

31. AGO. 1935

Sociedad Filarmónica de Valencia

Oficinas:

Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 8 de Agosto de 1935.

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Mi distinguido y querido amigo:

Antes de empezar mi veraneo, deseo contestar a su muy atenta de 25 del pasado Julio, si bien he demorado el hacerlo hasta última hora, con objeto de poder informarle de los pormenores registrado en estos últimos días de mi estancia en esta.

Por su citada me informé de sus propósitos de empezar el nuevo curso con la Orquesta Casals y colaborando el pianista Arturo de Greeg, cuyo concierto ofrecerá indudablemente un gran interés, por las figuras de Casals y de Greeg. A nosotros no nos iría tan bien, por faltarnos la inmensa figura del gran Casals, con lo que resultaría una repetición de lo hecho en estos dos últimos cursos, o sea Orquesta local con la colaboración de un pianista, que hace dos años fué Rubinstein, y el pasado nuestro paisano Querol, pero de todos modos tomé buena nota de su indicación, pues por lo que mas adelante le expondré, creo habrá necesidad de prescindir de Iturbi.

CUARTETO KOLISCH.- Con la debida reserva le manifiesto que nos ha sido ofrecido por Daniel para el mes de Marzo, cachet 2.000 ptas, así es que ya me dirá lo que haya sobre este particular y si podría conseguirse por las 1.800 que pretendían el curso pasado y que fué lo que indiqué a mis compañeros de Junta. Otro cuarteto que nos interesa es el PRO ARTE que nos ofrecen para Febrero, pero tiene muchas pretensiones y dudo que lleguemos a un acuerdo, como nos ha sucedido ya en varias temporadas. Si llegáramos a un acuerdo y como en tal caso su actuación lo sería en Febro, nos convendría distanciar el KOLISCH lo mas posible, pues no son los cuartetos lo que mas interesa al gran público. De no comprometernos con el PRO ARTE, nos iría bien en cualquier mes, pues hasta la fecha no tenemos compromiso alguno.

FILARMONICA DE BERLIN.- Gracias por los informes que me transmite, y como Vd. supone, dado el elevado presupuesto que resultaría para actuar aquí en un solo concierto, no podemos aspirar a ello, máxime cuando nosotros no podemos ni intentar siquiera, el obtener de los socios una cuota extraordinaria. Si las circunstancias no cambian, no habrá mas remedio que conformarse en saber que está cerca de Valencia, relativamente.

HERMANOS SAKAROFF.- Nos ha sido ofrecido por D. Clemente Lozano, quien me tiene manifestado que el 14 del corriente estarán los SAKAROFF en esa y que con tal motivo hablará con ellos para po-

der concretar época de actuacion y cachet. Fácil le será, pues, el informarse de estos extremos. En su día se ofrecieron por 2.400 p pesetas, y en cuanto a música, temo que piano solo y hasta piano y violin, resulte pobre para el marco de nuestro teatro Principal, por lo que en su caso veriamos si nos decidiamos por una pequeña orquesta.

OPERA INTIMA.- Tampoco tengo muchos antecedentes, pues se limitan a unas crónicas Inglesas y unos grabados sin importancia. Veremos, pues, los nuevos datos que pueda trasmitirme el Sr. Lozano, para obrar en consecuencia, ya que se trata de algo nuevo, que por lo ménos alguna expectacion producirá su anuncio.

JOSE ITURBI.- Como de costumbre ha acertado en sus vaticinios, pues creo muy difícil por no decir imposible, la realizacion de nuestros propósitos, debido al modo de ser o a las circunstancias que concurren en este ilustre paisano. Hace unos dos meses, tuve ocasion de hablar con motivo de su paso por esta con direccion a su finca de Almazora y me dijo que volveria a Octubre para recoger a su hija y que podia contar con él. Efectivamente, tiene a su hija en Almazora, que dista muy poco de esta, pero resulta que del 9 Septiembre al 9 de Octubre, está comprometido para actuar en Buenos Aires, y el 26 de Octubre ha de debutar en New York. Me parecen pocos, los 16 dias que le quedan libres para que pueda venir a España, pero aunque así sucediera por venir a recoger a su hija, la fecha no seria nada conveniente para nosotros, ya que hasta fines de Octubre no conviene inaugurar el nuevo curso por ser muchos los que aun están en el campo. De no retrasar su debut en Norte América, veo muy mal el que podamos llegar a un acuerdo, en cuyo caso ya tendríamos nuevamente sobre el tapete el encontrar solucion al concierto inaugural.

De fallar Iturbi, quizás fuera una solucion inaugurar con el Ballet Clásico Ruso que nos ha sido ofrecido para Octubre-Noviembre, formado por 37 artistas entre los que figura la Vera Nemtchinova, sobre el que he pedido detalles y cachet.

Tambien he pensado con la Badia-Balcells, pues si por último tenemos que recurrir a la orquesta local, y recordando lo que Vd. me dijo en su día que con ellas y la orquesta podria formarse un programa interesante, creo que siempre seria de mas novedad la colaboracion de las citadas artistas con la orquesta que la de un pianista, que como anteriormente indico, se ha hecho en los dos últimos años. ¿Que combinacion podria arreglarse que resultara económica?

YEHUDI MENUHIN.- Nada hay a hacer por ahora, por pretender bastante mas que KREISLER, pues aparte de que no nos es posible aceptar crecidos presupuestos y sin entrar en comparaciones de mérito, hoy por hoy, entre el elemento popular suena mas el nombre de KREISLER.

Y así estamos en el momento presente, o sea que hasta la fecha, no hay nada en concreto. Por ello me limito a manifestarle que mis impresiones por ahora son, que los artistas con mayor probabilidad de que puedan interesar, serán los siguientes:

JOSE HOFMAN, ofrecido para Diciembre y que aqui obtuvo un

Sociedad Filarmónica de Valencia

2ª. M. C. 8-VIII-935

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia de de 193.....

gran éxito el pasado curso,

CLAUDIO ARRAU, que ofrecen para Febreo,
POLDI MILDNER, pianista femenina, sin fecha determinada,
WALTER GIESEKING, para Abril,
GUILLERMINA SUGLIA, que aun no se sabe si hará "tourné" por España,
CUARTELOS PRO-ARIE y KOLISCH,
GENETTE NEVEU, primer premio del reciente concurso de violín en Varsovia, para Marzo, y
ORQUESTA FILARMONICA de Madrid, que tiene anunciada su "tourné" para Enero.

Con esta Orquesta Sinfónica, la MARIAN ANDERSON, y algunos de los artistas anteriormente citados, supongo que se basará el plan de conciertos para el próximo curso, pero no creo que sobre dicho extremo se trate nada en concreto hasta primeros de Octubre, en que puedan reunirse suficiente número de directivos para poder tomar acuerdos.

Después de todo, y ante la perspectiva del concierto inaugural, no me faltará entretenimiento en Navajas, donde desde mañana tendrá a su disposición a este su buen amigo que con todo afecto le abraza

Enrique Vassier

Paris

Juantrigo Laporta
Korta modern

Convoco junta ~~para~~
martes contando
con asistencia

V i e n a

Musikedition

Ruego envio partitura Madrigale
Monteverdi Malipiero examen
Clausells

Layetana, 46, 5, 3.
22.8.1935

569410

Universal-Edition, A.G.

W i e n - I

Karlsplatz 6

Barcelone, le 29 aout 1935

Chers Messieurs,

Nous sommes en possession de v/ honorée
du 23, ainsi que de la partition de Malipiero-Mon-
teverdi "Madrigale", reçue en examen.-

Nous vous remercions par cet envoi, et
nous espérons que nous aurons le plaisir d'ins-
crire cette oeuvre dans l'un de nos prochains con-
certs symphoniques.-

Veuillez agréer, chers Messieurs, nos
salutations les plus empressées

Barcelona, 31 agosto 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Chalet frente estación
Nava J a s

Mi distinguido amigo:

Me ha costado algo de contestar la suya tan cumplida como extensa, del 8.- Pero no quiero que pase agosto sin darle la atención debida, en primer lugar para desearle que su veraneo se deslice en la mayor ventura.- Por mi parte, me he tomado tres días de descanso, bien aprovechados, y veré si a mediados de Septiembre cojo algunos más. Plan modesto, como ve, y aun gracias que pueda realizarlo.-

Vamos, pues, a nuestros entrañables músicos.-

Cuarteto Koliseh - Hace muchos días que no he sabido nada de esa institución, y veo que la Cultural la anuncia en Barcelona. Eso quiere decir que habrán llegado a un arreglo con Daniel, por lo que, ya que Daniel lo tiene ofrecido a Vds., pueden entenderse directamente con dicha agencia, si les interesa dicho cuarteto.-

Filarmonía Berlin - No ha sido posible todavía llegar a una inteligencia definitiva, aunque estamos ya de acuerdo en líneas generales.- Espero que dentro muy pocos días este asunto quedará resuelto en bien u en mal. Soy optimista, sin embargo.- Si viene la famosa orquesta, espero que Vd. se arreglará para asistir a esos conciertos.- A ver!

Sakharoff - Lozano ha formulado propuesta. No sé que haremos. Todo depende de la dichosa orquesta berlinesa.- Le tendré al corriente. Como artistas, son muy notables, sobre todo ella.- Dista mucho, sin embargo, de ser una cosa como los ballets rusos.-

Ballet Clásico ruso - Después del éxito alcanzado por los de Montecarlo, creo que deberán Vds. proceder con mucha cautela antes de ofrecer otro espectáculo ruso. Si nunca segundas partes fueron buenas, en materia de bailes rusos acostumbran a ser malísimas esas "segundas partes", con el debido respeto a dicho Clásico Ballet, del que no tengo la menor noticia.-

Iturbi - Si pudieran cojerlo, realmente sería una solución magnífica para Vds. Pero, es tan difícil como genial.-

Badia-Balcells - Podría combinarse un buen programa a base de obras para arpa y orquesta y canto y orquesta. No sé si hay alguna para arpa, canto y orquesta; podría verse.- Pero Conchita Badia desearía por encima de todo dar el recital, donde puede darse mayor variedad al programa. Es decir: Si se trata de un solo concierto, prefiere mil veces que sea un recital (piano y arpa).- De interesar, además, el concierto con orquesta, puede también combinarse un buen programa, de carácter distinto al recital.- En este, pueden haber canciones españolas de Granados, Falla, Pedrell, Halffter, Turina, etc.- Podría también incluirse alguna de algún compositor valenciano si en ello tuviera usted interés personal y siempre que se tratase de alguna obra de calidad y efecto.- En fin, cuando la cosa

algo más concreta, podran precisarse todos los detalles. No hay que decir que me tiene Vd. a su disposición para influir cerca de dicha artista en el sentido que más interese a Vd., en lo que a programa se refiere.-

Opera Intima - Me dice Lozano que algunas Filarmonicas se interesan por ese pequeño grupo. En caso de resultar las condiciones muy reducidas, tambien nosotros lo tomaríamos, aunque no tenemos muchos antecedentes de esa gente. El programa o programas que tienen indicados, son interesantes.-

Yehudi Menuhin - ¿Cuanto les ha pedido, si no es indiscreción? Creo que con ser muy grande artista, algunos días no está tan bien como otros, y algunos que le han oído en días no muy finos no le encuentran tan genial como eso.-

Marian Anderson - Estoy esperando noticias de un momento a otro, y se las pasaré enseguida.-

En resumen: Que tenemos muy poco trabajo adelantado, y que habrá que atarse las alpargatas muy fuerte para que las cosas marchen con toda regularidad a principios de curso.-

Espero con gusto sus noticias, aunque si le han de representar la menor interrupción en su merecido descanso, prefiero quedar esperando.-

Un buen abrazo de su siempre buen amigo y "compañero"

Senyor Ricard Vives
Passeig del Triomf 24

Interior

Barcelona, 1 Setembre 1935

Distingit amic :

No ha sapigut res d'en Brossa, respecte
el que fou acordat en la darrera Junta Directiva?
Convindria saber-ho, perquè la Junta haurà
de tornar-se a reunir molt aviat, i ens caldrà sa-
ber amb què podem comptar.-

El saluda ben afectuosament

25 juliol 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Mi muy querido y distinguido amigo :

Por su cariñosa del 23 veo al natural tot el cuadro que le ha tocado pasar a Vd. con motivo de esos últimos conciertos, y leyendo cuanto Vd. dice, he vivido nuevamente las andanzas de nuestros conciertos Klemperer, que nada dejaron que desear respecto a incidentes, planes del director, planes de la Orquesta, etc., etc.- Lo de Italia-Abisinia no es nada, en comparación.-

Pero... hasta el fin nadie es dichoso, y Vds. lo han sido en alto grado, y tod puede perdonarse; por lo menos, eso es hacer algo que vale la pena, y a todo el mundo ve y sabe.- Su descanso en Navajas, que le envidio con toda mi alma, le repondrá fuerzas, y verá con qué empuje emprende Vd. la próxima temporada. Necesitará por lo menos seis Unger, para poderse Vd. desarrollar a gusto.-

Está muy bien lo de Iturbi, para empezar. Pero, espere-se, que no le faltarán contratiempos, porque creo que el genial pianista paisano de Vds. y honor de Valencia, se las trae en ese aspecto.- Supongo que actuará como director y pianista.- Buen principio.-

Por nuestra parte, pensamos empezar con la Orquesta Casals, como siempre, y el pianista belga Arturo de Greef, para dar el Concierto de Grieg y uno del propio de Greef, además de algunas obras para orquesta sola, con el maestro Casals, de director.- De Greef produjo una impresión grandísima en el curso anterior; es pianista de pulsación exquisita y encantador estilo.- Uno de los últimos y más ilustres representantes de la gran escuela del piano que tuvo en Sauer, Granados, Busoni, su encarnación más elocuente.- Ya sabe Vd. que no gustamos de insistir en cursos inmediatos en artistas ya presentados. Si se hace una excepción para De Greef, es que realmente lo merece, y además, por su avanzada edad, es muy posible que no sea ya posible oírle muchas veces.-

Si lo de Iturbi no marchase, y creyese Vd. una buena solución dar De Greef con orquesta, ya me lo dirá para ponerle en relación con ese artista.- Será dentro de la primera quincena de Octubre.-

Kolisch nos ofrecia Abril, época que tenemos ya cargada, por lo que le hemos solicitado otra, en el centro de la temporada.- Calculamos que un concierto en Valencia vendría a resultar a unas 2.000 pesetas.- Que cree Vd.? Cual es la época que mejor les iría a Vds.?

Anderson, vendrá hacia abril, o sea tan pronto regrese de América. Es artista que cada día será más difícil poder obtener, porque realmente es algo inolvidable.-

Badia-Balcells. Entendidos.- Hablaremos pronto de pro-

gramas y todos los demás detalles.-

Filarmonica de Berlin.- Acaba de llegar un telegrama de nuestro correspondal (nos permitimos el lujo incluso de tener correspondales propios y directos) en Berlin, diciendo que todo está conforme, y que no falta más que el regreso de dos de los tres elementos directivos de la Junta de la Orquesta Filarmonica, para establecer el contrato. Fechas 3 y 4 mayo.- De toda manera, por mi parte, hasta que no tenga en el bolsillo el contrato firmado por esa gente, no lo dare por seguro, porque esas cosas son extraordinariamente complicadas, y se echan a perder por cualquier detalle.- Un concierto en Valencia, dadas las dificultades de viaje (supone la perdida de dos días) me temo que resultaría muy caro, alrededor de 20.000 pesetas, cifra a la que no creo que, a pesar de todos los optimismos, puedan Vds. aspirar.- Nosotros esperamos obtener de los socios una cuota extraordinaria, sin la cual la cosa seria ruinosa. Y además, habremos de dar cierto número de conciertos de "poca monta".- No hay más remedio. Pero ese año, habrá sido el "año de la Filarmonica de Berlin" Y esto es lo que, en resumen, cuanta.-

Kreisler.- También por nuestra parte lo dejamos bastante atrás, sobre todo si realizamos lo de la Filarmonica berlinesa.- No tenemos casa para tanto lujo, a pesar de que Kreisler es algo incomparable.-

Herman.s Sakharoff.- Muchas veces hemos tenido sobre la mesa ese asunto, y no nos hemos atrevido a lanzarnos.- Quien los propone y cuanto piden? Quizás seria en el curso una nota de novedad y podria interesar, dado que no debe resultar muy caro.- No recuerdo ofertas anteriores, pero tengo idea de que iban alrededor de las 2.000.- En cuanto a música, piano solamente, o bien piano y violín, no es eso?

Opera Intima.- Nos fue ofrecida por Lozano. No tengo muchos antecedentes. Para nuestras adiciones intimas, podria interesar mucho, si no resulta caro.-

García Sanchiz - Aquí se suscitó tambien el problema político, y se desistió de unas actuaciones, cuando aun ese artista no habia acentuado tanto su posición política.- Es una lástima que gente que tienen que vivir de todos los públicos, tomen parte tan viva en las contiendas políticas, pues luego no es posible separar su significación puramente artística de la política, sobre todo en los tiempos actuales.-

Lo del Concurso Internacional es admirable, digno de una persona de tan amplias iniciativas como Vd., pero me parece dificilísimo.- Pero, animese a hacer algo para esas Bodas de Plata. Nosotros las celebraremos dentro de dos cursos. A ver si nos dan Vds. un buen camino a seguir.-

Y bastante "lata", por ahora.- Un buen abrazo de su incondicional amigo y "admirador"

Sociedad Filarmónica de Valencia

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 23 de Julio de 1935

Sr. Don Manuel Clausells
Barcelona

Mi distinguido y cariñoso amigo:

Poseo su atenta de 15 del actual y nada le había comunicado respecto a nuestro último concierto, por que quedé tan harto de lo sufrido que francamente, durante muchos días no he tenido humor para nada. Me quejaba de lo acaecido en los Bailes rusos, pero se conoce que faltaba el colmo.

Supongo que Vd. ya se dará cuenta de lo que representa el estar luchando a diario con músicos, cantantes, solistas y director, por lo que me he visto precisado a asistir a todos los ensayos desde el principio hasta el fin al objeto de suavizar asperezas de unos y otros, e ir resolviendo los numerosos conflictos que diariamente se presentaban y que hasta última hora me hicieron temer la suspensión del concierto. Por fortuna, llegamos al fin y realmente el éxito obtenido ha sido superior a todo cuanto nos podíamos imaginar, pues si el éxito ha de juzgarse por las ovaciones del público, fué superior al de los Bailes rusos, y en los anales de la Sociedad solo puede recordarse como algo similar, lo ocurrido con la actuación de ese Orfeo Catalá.

Creo en verdad, que salvo los solistas, se dió una magnífica versión de la Novena, siendo de justicia reconocer que ello fué debido al Maestro Unger, quien aparte de su valia, sugestionó a cantantes, a músicos y hasta al público. Mas vale así, pues después de los bailes rusos, resultaba muy difícil poder cerrar el curso con brillantez, habiendo tenido la suerte de conseguirlo y conste, que si en la labor de esta Sociedad puede haber algo de lo que le envanezca, a Vd. le corresponde una buena parte por ser nuestro mentor, y mi mayor satisfacción estriba en que el maestro pueda quedar satisfecho de su discipulo.

Y vamos ahora con el nuevo curso. Hasta ahora no se ha concretado nada del plan general, si bien es propósito de atender a la calidad mas que a la cantidad, así es que solamente nos hemos ocupado del concierto inaugural, tarea nada fácil, por que después de la Novena, había que descartar el socorrido recurso de la intervención de esta Orquesta Sinfónica por resultar pobre, y por ello nos hemos decidido a gestionar la actuación de nuestro paisano el pianista Iturbi, que como es natural, cuenta con muchas simpatías entre nuestros socios. La época será fines de Octubre y mis propósitos son, de que a continuación vaya la Badia y Balcells, (primera quincena Noviembre) pues deseo cumplir con Vd. lo mas pronto

posible, y a partir de esto, ver de ir encajando lo que se estime mas interesante.

Desde luego contamos con lo que prometimos a Vd. respecto al cuarteto Kolisch y Marian Anderson, únicos compromisos que hasta la fecha tenemos contraídos, y convendrá me indique época de su actuacion.

Kreisler, es un buen pilar, pero dada su reciente actuacion (el año pasado) y alto cachet, pasada ya la expectacion que habia debido a no haber actuado nunca en Valencia, quizás fuera en la actualidad de un mayor interés la presentacion de su colega Yehuda Menuhin, quien tiene anunciada su excursion por España para el próximo curso. En cuanto a la Orquesta Filarmónica de Berlin, es un plato fuerte que excuso decirle lo mucho que nos apetece, asi es que ya me dirá el curso de sus gestiones y si seria posible extender a Valencia su actuacion, ya que como antes indico, el criterio que impera es, atender mas a la calidad que a la cantidad.

De las ofertas que tengo recibidas hasta la fecha, creo que las que mas interesarán son; Cuarteto Pro Arte, Orquesta Filarmónica de Madrid (Enero), Hermanos Sakaroff y Opera Intima, si bien tal como están las cosas, mas que elegir de entre lo que unos y otros ofrecen, hay que buscar lo que realmente puede interesar. Para esto pienso en Casals, y no se que camino seguir, pues hace ya dos años seguidos, que fracasan las gestiones para conseguir su con curso. Tambien se habia pensado en una "charla" sobre música valenciana por Garcia Sanchiz, pero he desistido en absoluto por que a parte de si ello puede "encajar" dentro de los "cánones" de la sociedad, temo se le pudiera dar caracter politico, segun he podido observar, y esto hay que evitarlo en absoluto.

Ahi tiene Vd, todo cuanto puedo comunicarle por ahora, que como verá, no es mucho.

Ahora bien, el próximo año son las bodas de plata de la sociedad y para festejarlas estoy "rumiando" un proyecto, que casi no me atrevo a exponerle, pero como con alguien me he desahogar, allá vá. Se trata de convocar un Concurso Internacional de pianistas, algo parecido al celebrado hace algunos años en Ginebra y posteriormente en Viena y Varsovia para violinistas. Seria convocado por la Sociedad Filarmónica de Valencia, para aspirar al Gran Premio Iturbi", consistente en una cantidad en metálico de regular importancia, y cuyo jurado presidiera Iturbi, Cortot y alguna otra grande figura, estableciendose además otros premios, solicitando para ello el apoyo moral y material del Estado, entidades oficiales y centros docentes de Valencia. Los dos o tres primeros pianistas premiados, vendrian obligados a dar un recital de piano y un concierto en colaboracion de orquesta para los socios de la Filarmónica

Yá comprenderá que para que el Concurso pudiera resultar, precisaria que los premios fueran de tal importancia, que asegurara la concurrencia de gran número de artistas, especialmente extranjeros, y no se le ocultará que todo esto representa muchas pesetas que la Sociedad no tiene (hoy ménos que estos pasados años) y habria necesidad de buscarlas en altas esferas. No creo, pues, que se pueda llegar a su realizacion, por que ademas estoy demasiado viejo para estas cosas que una vez metido en ellas, las tomo con tanto

Sociedad Filarmónica
de Valencia

25. JUL. 1935

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia de de 193.....

2ª. M. C. 23-VII-935

calor y me apasionan en tal forma, que mi salud no sale muy bien librada, pero como al principio indico, ha sido un desahogo.

Por de pronto, el próximo 9 de Agosto pienso marchar a Navajas a pasar un par de meses "in dulce far niente" donde ya sabe me tendrá a su disposición, y luego, Dios dirá.

Tardé en escribirle, pero creo que me he excedido. Perdón y reciba un fuerte abrazo de su siempre buen amigo

Enrique Seco

Barcelona, 29 juliol 1935

Senyor Ricard Vives
C i u t a t

Distingit amic :

Demà, dimarts, a la una del migdia, s'ha de fer lliurament al Conseller Gestor de Cultura, d'un document demanant que la Generalitat protegeixi moral i materialment, a l'Orquestra Pau Casals.- Lloc de reunió: Al saló de Sant Jordi.-

Aquest document va signat en primer terme pel Dr. August Pi i Sunyer, com a President de l'Associació de Música Da Camera; però com que el Dr. Pi i Sunyer és fora de Barcelona, ho he de posar en coneixement de vostè, com a Vispresident, per si té per convenient assistir a aquell acte i donar-me les disposicions que procedeixin per tal de gestionar que l'acompanyi alguna altra persona de la Junta Directiva.

A aquell acte hi assistiran representacions de les diverses institucions i entitats que han signat el document.- Allà hi haurà el Senyor Joaquim Pena que el lliurarà a la Comissió, perquè en faci entrega a l'esmentat Senyor Conseller.-

Un prec he de fer-li: I és que em rellevi a mi d'anar-hi, perquè cada dia m'interessa menys intervenir públicament en representació de l'A. de M. Da C., i més en un cas així, tant apartat de les funcions de Gerent de Secretaria, càrrec del qual cada dia em vaig sentint més cansat.-

Em té a la seva disposició per fer les gestiones que tingui a bé disposar, i el saluda ben afectuosament el seu sempre atent servidor i amic

Manuel Clausells

15 julio 1935

Sr. Dr. Heinz Unger
29, Abbey Road, St. John's Wood, N.W.8
L o n d r e s

Mi muy querido y distinguido maestro Unger:

He tenido la satisfacción de recibir su atta. 9
cte., así como las referencias de prensa, por las que he
renovado la impresión de sus grandes triunfos en Valencia.
Una vez más, le felicito cordialmente por el excelente
recuerdo que habrá Vd. dejado de su tan hermosa actuación.

Le devuelvo los recortes, pues de momento no ten-
go necesidad de ellos.- Y muchas gracias.-

Respecto a nuestros planes para el curso próximo,
poco puedo decirlo en concreto. Nuestra Junta General reu-
niosa hace dos días, y ahora es cuando va a darse algún im-
pulso a preparar la próxima temporada, si bien ya el vera-
no es muy entrado, y todo el mundo marcha fuera de la ciu-
dad, lo que también crea muchas dificultades cuando es cues-
tión de sumar pareceres diversos, como ocurre en toda Jun-
ta Directiva.-

Le prometo tenerle al corriente de lo que pase, y
no hay que decir cuánto celebraría que pudiesemos, por fin,
tener la satisfacción de admirarle en Barcelona.-

Le saluda muy cordialmente su siempre muy atto.
y affmo. s. s. y amigo

Valencia, d 20. de Junio 1935 24. JUN. 1935

Muy Sr. mio:

Tengo el gran placer de comunicar a Vd., que estoy ahora en Valencia para dirigir algunos conciertos sinfónicos por la amable invitación de la Sdca. Filarmónica de Valencia. Volviendo para Londres al principio de Julio estaré un día en Barcelona y tendría muchísimo gusto de ver Vd. en esta ocasión renovando nuestro conocimiento de 1933. Estaré en Barcelona exactamente la tarde del 2. de Julio (desde las tres) y la mañana del 3. de Julio (hasta la una) y le agradecería mucho, si Vd. tendría la gran amabilidad de comunicarme ya aquí en Valencia, cuando y donde Vd. me permite de visitarle uno de los dichos días para poder disponer de mi tiempo en Barcelona ya ahora.

Esperando sus amables noticias quedo para hoy con mis mejores saludos

D. D. S.

g. e. o. m.

Heinrich

Valencia, el 29 de junio 1955.

Muy distinguido amigo Clausells!

He recibido con mucho gusto su amable carta. Escribo hoy con mucha prisa, solamente para comunicarle pronto el exacto tiempo de mi partida en Barcelona. Llegaré el día 3 de julio a las 4 de la tarde en punto y sería para mí lo mas conveniente de ver Vd. la misma tarde ~~entre~~ entre 5.30 y 6, sea en su casa en la Vía Layetana, sea en el Hotel Colon, donde probablemente estaré el uno día de mi partida en Barcelona. De toda manera telefonaré a Vd. desde mi llegada (acorca la 4.30) para hacer un compromiso exacto.

Tendré muchísimo gusto de saludarle en Barcelona y quedo para hoy con mis mas cordiales saludos siempre
S. S. S. q. c. d. m.

Heinz Kluge

Sr. Dr. Alfred Kalmus
Universal-Edition, A.G.
V i e n a

Muy distinguido Sr. mio :

Ha sido con verdadero placer que he leído la suya, tan atenta del 21 Junio.-

La marcha de nuestros asuntos no ha sido tan rápida, por lo que al curso próximo se refiere, que podamos ya precisar cuales serán nuestros conciertos y a quines podremos confiarlos. Esto quiere decir que he tomado nueva nota de los nombres de los dos Directores de orquesta que se sirvió ya señalarme personalmente a su tan rápido paso por nuestra ciudad, y me sería muy agradable que pudiesemos dirigirnos a alguno de ellos para confiarle alguno de nuestros conciertos de la temporada próxima.-

Respecto al programa sinfónico confiado a nuestro gran artista Eduard Toldrà, compositor de una personalidad muy acentuada sobre todo en el campo lírico, creo poderle decir alguna cosa dentro de poco.- Dicho artista marchó al campo para pasar el verano y me prometió ocuparse enseguida de su programa, para poder suplicar a Vd. el envío de las partituras que pudieran interesarle para examen.-

Renuevo la expresión de mi satisfacción por haber conocido a Vd., y mi deseo de serle útil en cuanto sea posible.-

Sírvase ofrecer mis sentidos respetos a su señora hija, y reciba cordial saludo de su siempre affmo. s. s.

15 julio 1935

Sr. D. Enrique Pacourt
Valencia

Mi distinguido y "triumfante" amigo :

Había recibido su att. de junio y no había contestado esperando de Vd. una carta en la que me expresase su júbilo inmenso por el éxito triunfal del concierto con la IX Simfonia.- Pero, como que de lo que se trata es de darle un abrazo de felicitación, para Vd. y los demás componentes de la Directiva, pero el 80 % para usted, aquí va el abrazo y un "por muchos años" muy cordial.-

He sabido dicho triunfal éxito, en primer lugar por el maestro Unger, que estaba encantado, aunque parece "sudó" bastante, y luego por las referencias de la prensa valenciana que el propio maestro me ha hecho conocer desde Londres.- Me alegro mucho, y en esa satisfacción pongo un punto de orgullo, pues tanto lo de los Bailes Rusos como lo de los conciertos Unger ha sido un tanto a favor de mi arraigada opinión de que hay que hacer cosas "grandes", para interesar al público: Un pianista más o menos de segunda fila, o un violinista más o menos famoso ya no pueden sostener una serie de conciertos.- Creo que la gente está ya saturada de "virtuosos" y quiere otras cosas de mayor envergadura, sin que eso quiera decir que tenga que prescindirse de "divos". No, nada de eso; deben ocupar su lugar correspondiente, pero no el primer, segundo, tercer, etc. término. Claro que eso complica enormemente los trabajos de organización, pero se compensa con la sensación de que se hace algo verdaderamente útil y perdurable.- Y si hay que reducir el número de audiciones (puesto que es difícil sumar calidad a cantidad), no vacile, inclínese siempre del lado de la calidad.-

A pesar de todo lo expuesto, me gustará mucho que Vd. me explique un poco cómo marcharon todas las cosas, y como, en resumen, les ha salido económicamente.- Hay que reconocer que la Sociedad Filarmonica de Valencia se ha situado en un plan de grandeza que forzosamente ha de irradiar por encima de toda la vida artística de tan hermosa capital.- Y eso ya es importante.-

Curso próximo - Tuvimos hace tres días la Junta General última (pues celebramos cada año dos, ambas ordinarias; no prescindimos de nada) y vamos enseguida de cara al curso próximo. Muy confidencialmente le diré que por ahora tenemos el proyecto de armarlo, dicho curso, sobre dos pilares macizos: Kreßler para principios de temporada y la Orquesta Filarmonica de Berlin, para abril.- Tenemos negociaciones bastante adelantadas, sobre todo para lo más difícil, que es la Orquesta, y creo que podemos ser algo optimistas, a pesar de que quedan aun muchas dificultades a vencer. Para el resto, hay en firme la contrata de Arturo de Greef, que con orquesta es emocionante, la cantante negra Anderson, para la que contamos con Vds., dos conciertos de la Orquesta Casals, uno de ellos dirigido por

uno de nuestros artistas de más positivo valor: Eduardo Toldrá.-
Y "prou" por ahora, pues estamos esperando tener resuelto de un
momento a otro el asunto de los berlineses, para saber qué rumbo
tomamos en definitiva, porque ya puede Vd. suponer que la cifra
aterra, y según se realice o no este proyecto, habremos de orien-
tar el resto del curso.-

Y Vds. ¿han adelantado algo más para el 1935-36? ¿Cuales
son los proyectos de gran categoría, marca "Pecourt" que están
fraguando? Tengame al corriente, se lo agradeceré muy vivamente.

Nuevamente, un cordial abrazo, de su siempre buen amigo
y compañero de "penas y fatigas"

Sociedad Filarmónica de Valencia

15. JUL. 1935

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia de Junio de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Mi distinguido y muy querido amigo:

Oportunamente fué en mi poder su muy grata de 10 del corriente de la que separé uno de sus programas con notas de la Novena, a cuyo recibo recordé que debía tenerlo yó tambien en mi archivo, pues tengo muy buen cuidado de guardar todos sus programas, que para mi son siempre interesantes. Efectivamente, lo encontré enseguida y tengo el gusto de adjuntárselo, a la par que le doy mis mas expresivas gracias por su envío.

BAILLES RUSOS.- El éxito correspondió a la expectacion que produjo, demostrandolo ello, que en la segunda y última representacion, acudió aun mas público que al primero y al abrir las puertas del teatro cinco cuartos de hora antes de principiar la representacion, habia esperando a la puerta mas de 400 personas, paralizando-se el tránsito de la calle ante la aglomeracion de autos de las familias que iban acudiendo. Excuso decirle que la entrada fué algo épico, hasta el punto que tuvimos necesidad de abrir otra puerta y permitir la entrada sin recoger la invitacion, para evitar que se atropellaran los unos a los otros. El coste total de las dos representaciones han sido mas de 25.000 ptas y como la recaudacion extraordinaria por dichos Bailes fueron mas de 6.000 ptas, puede decirse en realidad que nos resultaron por unas 19.000 ptas.

CLAUSURA DEL CURSO.- No le faltaba razon al indicarme que lo de la Novena Sinfonia iba a darnos tambien quebraderos de cabeza, pues ya no solo con respecto a la Novena, sino tan solo con los dos conciertos celebrados, han sido una série continua de disgustos; cuando no el director, la orquesta. Ha habido momentos en que la orquesta se ha negado a continuar los ensayos y el director por no ser ménos se ha negado a continuar dirigiendo los ensayos. A todo esto, siempre pidiendo el director mas ensayos y los profesores lo contrario, y uno haciendo de mediador y suavizando a unos y otros.

Del mal el ménos que el éxito ha sido completo pues el público ha salido encantado. Ahora estamos en plena fiebre de ensayos de la Novena, ensayandose por la mañana, por la tarde y alguna noche los coros, precisandome estar en todos ellos para estar al quite de cualquier incidencia que de momento pueda presentarse y que siempre está amenazando. Lo mas flojo serán los solistas, especialmente la contralto que es francamente mala, pero no hay tiempo para cambiarla, por lo que seguramente me costará trabajo la acepte el maestro director, pues por mas que le digo que no se trata de un concierto público y que la Junta estará satisfecha del ren-

dimiento que se pueda obtener, no se conforma. Para el segundo concierto no queria en modo alguno conformarse con cuatro ensayos y como antes indico, el público quedó muy satisfecho y la orquesta parecia otra. En concepto mio, sabe lo que se lleva entre manos y tiene un memorion enorme, pues lo dirige todo sin partitura sacando muy bellos efectos. Quizás en Los Maestros cantores, me agrade mas la interpretacion de Arbós que la lleva mas viva, pero en cambio en la Muerte de Isolda, creo que no se le puede pedir mas de expresion y sentimiento, produciendo verdadera emocion.

Por cirto que el maestro me ha dicho que le escribió a Vd. hace unos dias y no ha tenido contestacion y desea hablar con Vd. pues me ha dicho que estará en esa el miercoles por la tarde y el jueves por la mañana, (nosotros hemos demorado el último concierto para el martes 2 de Julio) y que le preguntara a Vd. cuando podria verle. Cumpla, pues, el encargo y Vd. dirá.

Y nada mas por hoy. Asperar la Novena, si no se presenta algun incidente que lo eche todo a rodar y ya le dará cuenta de su resultado, su buen amigo que cordialmente le abraza

Enrique Tecuworth

Acabo de hablar con el maestro Unger diciendome habia recibido carta de U. y por ello me encarga le trasmita su agradecimiento y comunicarle que cuando llegue a esa, le llamará por teléfono.

15. JUL. 1935

Universal-Edition · A. G.

WIEN · I · KARLSPLATZ 6

Musikvereinsgebäude

TEL. U 47-5-85

Viena, Junio 21 de 1935

Señor D. Manuel C l a u s e l l s ,
Director de la Asociación de Música de Cámara,
46, Via Layetana
B a r c e l o n a

Muy distinguido Señor:

Refiriéndome en nuestras conferencias en Barcelona, tengo el gusto de participarle que le escribí detenidamente al Sr. Gerhard tocante diversas obras que él debiera recomendarle para sus ejecuciones. Le designé á Vd. en un catálogo una serie de obras muy buenas y me permito rogarle nos diga cuando debemos mandarle un surtido de partituras, respectivamente nos indique los directores á cuyas señas hemos de mandar las partituras.

En cuanto á su deseo de nombrarle directores que pudiera tomar en consideración para conciertos estrenos de actores extranjeros con su muy apreciable orquesta de Vd., tengo el gusto de señalarle:

- 1) El Profesor Sr. D. Oswald K a b a s t a , Director de Música del Radio en Viena, un director excelente y muy experimentado; pero estando este señor casi siempre muy ocupado, debiera Vd. fijarme á tiempo la fecha del concierto respectivo y le quedaria muy agradecido si me indicara al mismo tiempo las condiciones para uno o sea algunos conciertos.

2) Un joven director excelentísimo, el Sr.D. Josef Blatt;
~~no~~ teniendo actualmente colocación fija, dirigiría
un concierto probablemente á condiciones muy baratas.
Puedo recomendarle este joven vienes de un modo parti-
cular.

Tuve yo grandísimo placer en conocer y hablarle a vd.
y espero que nuestras relaciones van estrechándose cada vez más.

Rogándole nos favorezca en breve con sus apreciables
noticias quedo de vd. atto. y afmo. s. s.

q. e. s. m,

Alfred Kaluus

15. JUL. 1935

MAIDA VALE 2938.

29, ABBEY ROAD,
ST. JOHN'S WOOD,
N.W. 8.

Londres, el 9.7.35

Muy distinguido amigo Clausells,

He vuelto para Londres despues de un buen viaje y apresurome de enviarle todas las noticias sobre los conciertos Valencianos que ha recibido hasta hoy. En caso que Ud. no necesita estas noticias suplicole de dejar volverles a mi direccion en Londres.

Tendria muchisimo gusto si segun su amable intencion seria posible para mi de volver a Barcelona en proximo invierno para concertar alli por primera vez y espero sus amables noticias sobre esta asunto en su tiempo.

Mientras le agradeceria mucho si Ud. estaria en el estado de darme algun consejo en que manera podria aprovechar mis exitos en España para lograr algo en Sur-America. Hasta ahora tengo ninguna relacion alli, pero tendria mucho gusto en anudando algo.

Esperando sus amables/noticias quedo para hoy con cordiales recuerdos
s. muy at. s.s.

q. e . . s . . m .

Henri Ruyter

20 juliol 1935

Senyor Ricard Vives
C i u t a t

Distingit i benvolgut amic :

En el pressupost de 1.500 pessetes assignat al concert atribuït eventualment al violinista Brossa, hi va comprès el "cachet" total d'artistes, o sigui, en aquest cas, violinista i pianista.

Em plau fer-li-ho avinent, perquè es digni tenir-ho en compte en les gestions de que va quedar encarregat.-

El saluda ben afectuosament

Sr. D. Heinz Unger
Hotel Inglés

Valencia

Barcelona, 24 Junio 1935

Muy distinguido maestro Unger :

He tenido el gusto de recibir su atta. 20
cte.- Podría acudir, cuando esté Vd. en Barcelona,
en el sitio que más conviniese a Vd., pero, de 3.30
a 9 de la noche estaré a su disposición en esta
su casa, Via Layetana, 46, 5, 5.. Si la hora o el
sitio no le fuese cómoda, tenga la bondad de tele-
fonarme desde su llegada (telef. 17798) y con sumo
gusto me adaptaré a su conveniencia.-

Le deseo el mayor éxito en Valencia, y muy
agradecido por darme ocasión de saludarle, se rei-
tera siempre suyo affmo. d. d.

10 junio 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Mi muy querido amigo :

Me hago perfecto cargo del "panorama" que ofrecieron las famosas representaciones de los Bailes Rusos, y sin entrar en más detalles de los que Vd. me expone, doy por presenciados los incidentes, discusiones, zozobras, etc., que le ha tocado a Vd. en suerte.- Pero, menos mal cuando el éxito corona tanto esfuerzo, no es verdad? Lo que pasa con estas cosas es que, después de ocurridas, el concepto que la gente tiene de la Sociedad organizadora es muy otro del anterior. Estoy seguro de que hay ahora gran numero de personas en Valencia que cuando se les habla de la Filarmónica tienen una idea muy distinta de la que tuvieron hasta aquí. Y eso que pasa a personas ajenas, llega incluso a ocurrir con las cercanas.- Estoy seguro de que si Vds. al principiar el curso próximo pueden anunciar alguna cosa desde luego no tan importante como los Bailes Rusos, pues eso, por su aspecto musical y de representación, es difícilmente superable, pero sí de positivo interés, se asegurarán un entradón de socios, o al menos mantener buena parte de los que ahora han ingresado.- ¿Cómo les ha resultado económicamente, en definitiva? - Y ¿Han tenido los Bailes el éxito en relación con la expectación producida?

Celebro mucho, en resumen, que vayan reconociendo que nuestras entidades no pueden vivir sino de cosas grandes, aunque sean menos numerosas.- Creamos: En este caso, no cuenta la cantidad, sino únicamente la calidad. Podrá ser que haya gentes que esperen con ilusión el concierto de la Filarmónica, para encontrar a los demás, etc., etc., pero esto hace mucho tiempo que dura y no es bastante para mantener un gran público.- A este le gusta encontrarse, pero además que le den cosas muy importantes, que le diviertan o no, es igual; pero que cada cual al día siguiente, pueda hablar con los demás y darse la gran importancia por haber estado en el concierto.-

Lo de la Novena Sinfonía va a dárseles también quebraderos de cabeza, pues es muy difícil.- El cuarteto vocal está erizado de dificultades; por eso apenas en ninguna parte del mundo sale bien, menos cuando está confiado a cuatro artistas de primerísima categoría, en cuyo caso hay muchos momentos en que tampoco suena muy bien.-

Hablaremos más tarde del curso próximo: Nosotros tenemos algunas ideas, pero aun en estado embrionario. Espero poderle decir algo dentro de poco.- Ya me tendrá también al corriente.-

Acompaño uno de nuestros programas con notas respecto la Novena. Por cierto que he de pedirle que se sirva devolverme ese programa, pues por el gentío que acudió, solamente tengo en el archivo dos programas, uno de los cuales acompaño.-

Para más detalles respecto de esa obra, el volumen "La IX Sinfonía de Beethoven", ensayo de crítica y estética musical, por Mateo H. Barroso, Sociedad Gral. Española de Librería, Madrid.-

Mucho éxito y un buen abrazo de su amigo

Sociedad Filarmónica de Valencia

10. JUN. 1935

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 6 de Junio de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Mi muy querido amigo:

Por fin, paso a corresponder a su muy grata de 5 del pasado Mayo, pues quizás haya pensado Vd. si había desaparecido yó del mundo de los vivos, y crea que no le ha ido muy léjos, ya que no puede figurarse la de contratiempos y disgustos que he tenido con motivo de los "ballets" rusos.

Supongo que el amigo Querol, a quien encargué le trasmitiese mis saludos, le habrá dicho algo, pero la realidad ha superado en mucho a cuanto Vd. pueda imaginar. Los incidentes fueron continuos, tanto en lo que respecta al teatro de aqui como a la compañía de aqui y de allá y los gastos de viajes y acarreos de decorado que eran de nuestra cuenta y no estaban especificados en el contrato, un semillero de disgustos y de atracos propios de Sierra Morena. El Sr. Basil nos ha hecho pasar lo indecible y durante unos dias esto parecia el puerto de arrebatapapas. Bastará decirle que el segundo dia, cinco minutos antes de dar comienzo al espectáculo se nos manifestó que mientras no entregáramos unos gastos que habia en discusion, no se levantaba el telon por lo que tuvimos que amenazar con la intervencion del Sr. Gobernador que se encontraba en el teatro. Por fin se solucionó y terminado yá todo y despues de acostado, aun tuve que levantarme a las 2½ de la madrugada para solucionar otro punto. Ya puede suponer como habré quedado.

El éxito fué tremendo, hasta el punto de que no solo hubo necesidad de suspender la admision de toda clase de sôcios, si no que tuve que esconderme para evitar compromisos y aun asi procuraban pescarme. El teatro completamente lleno con mas de 80 sillas supletorias y la entrada fué algo fantástico, pues no obstante abrirse las puertas del teatro cinco cuartos de hora antes, la gente arrolló a los porteros, con las consiguientes protestas que aun duran, pues cada uno dice la suya y por último las numerosas quejas de falta de sitio. No sé, pues, si ha sido un bien o un mal la celebracion de los referidos "ballets" y de haber sido a principio de curso, se hubiera asegurado, pero asi, como vienen cuatro meses en que se paga y no hay conciertos, no se lo que ocurrirá, pues aunque exigimos la cuta de entrada y dos meses, que luego aumentamos a cinco meses, no sé lo que en definitiva quedará.

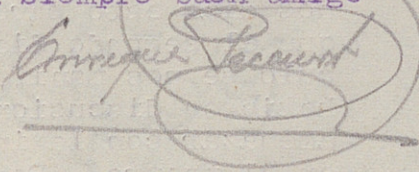
De todos modos, ha quedado confirmada su opinion respecto a que lo único que puede sostener nuestras sociedades son sesiones de gran relieve, lo cual debe tenerse muy en cuenta para lo su-

cesivo. En fin, aunque aun queda el "rescoldo" ya pasó y de momento estamos en la preparacion de los tres últimos conciertos que aun no sé si podrán celebrarse los días 18, 22 y 28, o tendrán que ser el 22, 25 y 28, pues depende de la contestacion que me dé la empresa de este Teatro Principal el próximo domingo.

El maestro Unger llegará el 14 del corriente para empezar seguidamente los ensayos y la obra "clou" será la Novena de Beethoven con coros, aun que no las tengo todas conmigo, ya que el maestro será el que decida en definitiva. Los solistas con que contamos son; Soprano Cármen Andújar de Chavarri, Contralto Srta Vicenta Bordes, Tenor Vicente Palop y Baritono Emilio Cortes. Allá veremos lo que resulta.

CURSO PRÓXIMO.- Como supondrá, con todo el jaleo que hemos tenido, aun no se ha tratado de nada, pero en breve habrá yá que ocuparse de ello. Desde luego tendremos en cuenta lo de la Badia, asi como el cuarteto Kolisch y Marian Anderson pero se precisa números sensacionales y que bien por un motivo u otro, despierten intrés. Lozano me habló de "Opera Intima" que creo no irá mal. ¿Sabe Vd. algo de ello? Tambien creo puede interesar los Hermanos Sakaroff y hasta quizás la Lisa Duncan, pues no puede figurarse el interes que habia despertado su anuncio y el disgusto de los sócios por no haber podido venir. Veremos lo que vá cristalizando y le tendré al corriente de todos nuestros propósitos. ¿Y Vds.? Supongo que algo grande proyectarán. Ya me comunicará lo que pueda.

NOVENA SINFONIA.- Y por no perder la costumbre voy a pedirle algo. ¿Dispone Vd. de alguna literatura correspondiente a esta obra? Si asi fuera y pudiera Vd. dejarmela seria un motivo mas que tendria que agradecerle su siempre buen amigo



5 mayo 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Mi querido amigo :

Recibida la suya del 1º.-

Bailes Rusos - Debutaron ayer, y veo que la prensa habla
----- del debut con gran elogio. No fuí, pero
tengo referencias de que la cosa marchó muy bien.- Les es-
pera a Vdz. dos sesiones de las que formarán época.- Al
tiempo.-

Badia-Balcells - Es lástima que no hablase Vd. directa o in-
----- directamente de Conchita Badia al amigo
Gispert. Hubiera Vd. oído de sus propios labios palabras mu-
cho más entusiastas que las mías, referente a esa artista.
Estoy seguro de que en lugar de matarle, le hubiera facilita-
do muy cordialmente.-

Protección Menores - La única manera de tratar ese asunto,
----- es tal como lo hacen Vds.- Directamen-
te y a pecho abierto, es mal asunto.- Hay que arreglarlo de
la mejor manera posible, y seguir tirando.- Así, como le ten-
go dicho, lo hacemos nosotros.- Espero que Vds. lo dejarán
resuelto.- Tengame al corriente del resultado de sus gestio-
nes, para mi gobierno...confidencial.-

Fin de curso - "Vaya fin de curso que se echan Vds.". Novena
----- sinfonia inclusive! Quienes serán los solis-
tas? Es una parte muy difícil e ingrata, como Vd. sabe.-
Supongo que les pasará a Vds. lo mismo que a nosotros, o sea
que tendrán dificultades para encontrar tenor y baritono.-
Las mujeres se encuentran con más facilidad. Siempre ocurre
lo mismo.-

Nuestro fin de curso - Hemos tenido también nuestro tropezón,
----- aunque sin graves consecuencias.- El
Festival Bach que debía hacerse dentro de nuestra serie de
conciertos, con el Orfeo Català, orquesta, solistas, bajo la
dirección del maestro Millet, implicaba a última hora una
suma de gastos tan considerable, que no hemos tenido más re-
medio que renunciar a su realización, y el Orfeo Català hará
la audición en concierto público, por su cuenta.-

Curso próximo - Vamos a darle enseguida un gran impulso, y
----- cuidaremos especialmente del cuarteto Kólish
y de Marian Anderson.- Esta última, no creo pueda ser hasta
abril 1935, pues tiene más de tres meses ocupados en Norte-
América.- Tienen Vds. algún proyecto, más o menos en prin-
cipio, para 1935-36?

Le saluda muy afectuosamente su siempre buen amigo

5691/12

Sociedad Filarmónica de Valencia

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 1.º de Mayo de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Mi querido y distinguido amigo:

Tengo por contestar su muy atenta de 14 del pasado Abril y aprovecho la fiesta del trabajo para hacerlo, no habiendolo hecho antes por el mucho embrollo habido en los asuntos filarmónicos y por el gran exceso de fiestas con motivo de las pasadas Pascuas y que aquí se alargan hasta San Vicente, que fué anteayer.

BAILLES RUSOS.- Como supondrá, este asunto ha sido el de mayor interés para nosotros, pero afortunadamente ha podido solucionarse satisfactoriamente, con la sola variante de que las dos representaciones se celebrarán en días consecutivos, el 21 y 22 del corriente Mayo, en lugar de los días 22 y 24 que primeramente se habia convenido, pero sin aumento alguno de francos, que es lo mas interesante, pero aun asi algo nos costará esta solucion por el asunto del teatro. De todos modos, lo interesante es, que podamos ofrecer a nuestros consocios una cosa de tanto interés como los "ballets" cuyo éxito considero descartado, deseando tan solo que el económico corra pareja, aunque como Vd. muy bien dice, no es ahora la ocasion mas oportuna para la "pesca" de sócios, pero confio que algo caerá. Segun me han dicho, en esa debutarán el próximo día 4, y a la llegada de la compañía en esa, se ultimarán todo los detalles.

BADIA-BALCELLS.- Hablé bastante con el amigo Gisbert respecto a cantantes, pues como de costumbre insistió en que viera la posibilidad de dar cabida a la Mercedes Plantada, asunto del que creo ya le hablé en otra ocasion. Como comprenderá, me guardé muy bien de decirle nada respecto a la Badia, y mas que nada le informo de todo esto, por si diera la casualidad de que Vd. hablara con el referido amigo, no le diga nada de lo que hay convenido con la Badia, pues si se entera de vendrá a Valencia antes que la Plantada, me mata, y francamente, aun no me he hecho la ilusion de desaparecer de este valle de lágrimas.

JUNTA GENERAL.- Por fin se celebró sin incidente alguno aprobandose las proposiciones de la Junta de Gobierno y desechandose la presentada por un Sr. sócio, compositor valenciano. Igualmente fué nombrada la nueva Junta prevista, que ayer tomo posesion y no ignorará Vd. que los nuevos elementos siempre suelen traer "cosas nuevas" pero el tiempo ya se encarga luego de que se adapten a la realidad.

PROTECCION MENORES.- Gracias por sus informes. Nada se nos ha vuelto a decir, y aunque nosotros por nuestra parte aun no

hemos tomado ninguna determinacion, está ya acordado el hacer determinadas gestiones cerca de esta Junta Provincial y valiendonos de amistades con sus componentes, ver de llegar a un acuerdo mediante una determinada cantidad en concepto de concierto, pero a la base de que no sea muy crecida y a partir solamente del año en curso. Ya le tendré al corriente del resultado que obtengamos.

FIN DE CURSO.- Como ya le tengo indicado, lo será con tres conciertos por esta orquesta sinfónica dirigida por Heinz Unger, que se celebrarán en la última quincena de Julio y ahora estamos estudiando la posibilidad de que en el último concierto se ejecute con la colaboracion de este "Orfeo Valencíá" la novena Sinfonia de Beethoven.

Y ahí tiene Vd. todo lo que ha de dar así el presente curso. Despues, un descanso y a preparar el venidero, para lo cual espero me tendrá al corriente de lo que se resuelva respecto al cuarteto Kolisch y Marian Anderson.

Con todo afecto le saluda cordialmente su buen amigo

Enrique Secour

Senyor Ricard Vives
C i u t a t

Distingit amic :

Dilluns, per anar a fer la visita a la gent
de l'Orfeó Català, podrem trobar-nos uns moments
abans de dos quarts de quatre a casa del Dr. Pi i
Sunyer, per a fer un darrer canvi d'impressions.-

El saluda afectuosament el seu sempre att. s.s.
i amic

Sociedad Filarmónica de Valencia

4. ABR. 1935

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 13 de Abril de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Distinguido y querido amigo:

Después de lo ocurrido con la Badia, la carencia de noticias tuyas llegó a tenerme preocupado, por lo que su muy atenta de 7 del actual, ha venido a tranquilizarme a este respecto, si bien es muy de lamentar la causa que lo ha motivado. Ante todo, pues, mi mas sentido pésame por la desgracia sufrida con el fallecimiento de su Sra. hermana (q.e. p. d.)

Y como no hay mas remedio que someternos a las realidades de esta vida, pado a ocuparme de nuestros asuntos melómanos.

MARIAN ANDERSON.- Veo confirmadas por Vd. las noticias que ya me habia dado el amigo Gisbert, quien me dijo que su actuacion fué un real y verdadero éxito, y que cantó el Ave Maria de Schbert, en forma incomparable. Celebro, pues, el que hayan decidido vuelva el curso que viene, y desde luego puede contar con nosotros, si sus condiciones son las mismas de este año. Tenga tambien presenta lo propio para el cuarteto KOLISK, por lo que a su debido tiempo, ya me indicará época de su actuacion, para tenerlo en cuenta al hacer el debido acoplamiento y no contraer compromisos que pudieran impedirlo. Desde luego la BADIA-BALCELLS, irán en Noviembre, segun tenemos ofrecido.

JUNTA GENERAL.- Debido a las circunstancias politicas que hemos atravesado, fué suspendida por orden gubernativa. Está convocada para el próximo martes dia 16, y confio en que su celebracion no dará lugar a graves inconvenientes, ya que los que tenemos actualmente son bastantes.

BAILLES RUSOS.- Ha surgido un contratiempo que me tiene realmente contrariado, pues después de dada la conformidad a nuestra oferta, y haber sido aceptado por ambas partes, precio, condiciones y fechas (22 y 24 Mayo) señalados en el contrato que se nos exigió, y que firmado por el Sr. Lozano y nosotros se mandó a Paris, se nos ha devuelto por inconformidad del Sr. Basil, quien pretende ahora, un aumento de cinco mil francos y que las representaciones se celebren en dias consecutivos. (21 y 22 Mayo).

El efecto que ello ha producido entre mis compañeros de Junta no ha podido ser mas desastroso, hasta el punto de que, a pesar de mi inclinacion a prescindir de toda forma violenta, no he podido conseguir que prevaleciera mi criterio y están fuertes en que se respete lo convenido, para en caso contrario reclamar al Sr

Lozano los daños que su incumplimiento nos ocasione. En su consecuencia me he visto obligado a escribir en dicho sentido, y en este estado nos encontramos, pues aun no he recibido contestación del Sr. Lozano. Como verá, la situación no tiene nada de agradable.

JUNTA PROTECCION A MENORES.— Por si no teníamos bastantes quebraderos de cabeza, ha resurgido ahora este asunto, que considero de gran importancia para la marcha económica de la sociedad.

Creo haberle manifestado en alguna otra ocasión, la pretensión de que pagáramos tal impuesto, a lo que siempre nos hemos negado, alegando no estar obligados a ello por no ser espectáculo público y no expendirse billetes ni entradas. En el presente curso han insistido diferentes veces, hasta que por último hemos recibido el siguiente comunicado, que dice textualmente:

"Visto el informe emitido por la Sección Jurídica de esta Junta de mi Presidencia de 6 de Febrero de 1935 acerca de la obligación del pago del impuesto del 5 % sobre espectáculos en las funciones que celebra esa Entidad en el Teatro Principal, aprobado por el pleno de 27 de Febrero de 1935, por acuerdo del mismo se servirá V. presentar en esta Oficinas una relación formal autorizada por esa Presidencia en la que se haga constar el número, clase de socios y cuotas respectivas que mensualmente han sido satisfechas durante los años 1931-1932, 1933-1934 y Enero Febrero y Marzo de 1935.

"Lo que digo a V. para su cumplimiento y efectos oportunos.

"Viva V. muchos años para bien de la República

"Valencia 30 de Marzo de 1935.

El Gobernador Civil Presidente
(firmado)

De las indagaciones que hemos efectuado se desprende que las pretensiones de esta Junta de protección a menores, se basa en una disposición del 2 de Junio de 1933, y de la que le acompaño copia.

Como verá parecededucirse de ella, nuestra obligación de pagar, aunque yo no lo veo muy claro, pues estimo que en igual caso que nosotros, están los Orfeones y no me cabe en la cabeza, el que ese glorioso "Ofeó Catalá", tuviera que pagar un 5 p% de las cuotas de sus socios.

Aunque de momento nada se ha hecho, pensemos visitar al Gobernador y hacer algunas gestiones cerca de determinados componentes de dicha Junta, pero desearia conocer su valiosa opinión respecto a este asunto que considero de gran importancia, ya que actualmente ninguna sociedad similar a la nuestra paga tal impuesto, pero todas pueden encontrarse en el mismo caso que ahora nosotros, con la agravante de que, si nosotros pagamos, es sentar ya un precedente.

Y a la espera de sus siempre gratas noticias, reciba un cordial abrazo de su buen amigo

Enrique Secour

No hi ha
vinga al
pis

MANUEL CLAUSELLS

Saluda afectuosament al Sr.
Vicent Guardiola i posa a
les seves bones mans un (2)
cordio que acaba de rebre)
per al nostre Klemperer,

5694/26

per ni encara Tingués
manera de fer li arribar
al seu coneixement
algun d'embarcar.

Esperitosa records
a la seva distingida
esposa i dispena del
seu aff. *Clamby*

17. H. 1935

Alexandre Vilalta

PROFESSOR DE PIANO

te el gust d'oferir-li son nou estatge

Barcelona *tél: 33952*

Calabria, 132, pral. 2.^a

5084/27

Sobre la no excepcion del pago del impuesto de 5 por 100
a las Sociedades de espectáculos.

En contestacion a una consulta elevada a este Centro sobre la exaccion del impuesto del 5 por 100 en los espectáculos a los que se asiste no por medida de localidades si no por cuotas mensuales, la Comision Permanente del Consejo Superior de Proteccion de Menores ha acordado que, como ya expresó en la R. O. de 5 de julio de 1930, las palabras "entradas y localidades", que emplea la disposicion especial 9ª de la Ley de 29 de diciembre de 1910, deben entenderse en su sentido amplio en cuanto signifiquen precio de aquel, cualquiera que sea la forma de su abono; y por lo tanto, no se encuentran exceptuadas del pago del impuesto aquellas sociedades que perciban de un modo periódico de las personas que asistan a los espectáculos que es base de la asistencia de aquellas, la retribucion de las mismas en lugar de realizarlo directamente en taquilla por cada funcion.

Como el acuerdo de la Comision Permanente ha de tener carácter de generalidad y ha de ser aplicado por todas las Juntas, esta Secretaria General le da traslado del mismo para su conocimiento, sirviendose comunicarlo a las Juntas locales de Proteccion de menores de esa provincia.

Madrid, 2 de junio de 1933.

Barcelona, 14 abril 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Muy distinguido y querido amigo :

Llega la suya del 13 cte., y me apresuro a contestarle aprovechando unos momentos libres de esta tarde rapublicana.-
Marian Anderson - Me dice su agente que en la temporada próxima ma no estará en Europa hasta Abril. Sigo negociaciones, y espero llegar a un arreglo definitivo dentro de poco. Les tendré al corriente con mucho gusto.-
Badia - Balcells - Ya que estuvo ahí Gisbert me hubiera gustado mucho que le hubiese Vd. preguntado por Conchita Badia. La conoce mucho y daría referencias muy amplias.
Bailes rusos - Ya es contrariedad la que Vds. me indica. Sobre todo el aumento en los francos.- Y más aun, en estos momentos, en que se está presintiendo una desvalorización de la peseta.- ¿No podría ser una solución reducir el número de conciertos aun a realizar? Porque, desde luego, creo como he creído siempre, que vale muchísimo más dar menos conciertos y de mayor interés.- Y los Bailes rusos es espectáculo que para un sitio donde no son conocidos, resulta sensacional.-

Por nuestra parte, también vamos pasando "lo nuestro". Klemperer, el director alemán ha dado su primer concierto, pero desde su llega no han cesado de surgir dificultades: Primero, ha exigido dos ensayos más, luego ha cambiado los programas cuarenta veces, luego se ha indisputado con algunos de la orquesta, etc., etc.- En dos o tres momentos hemos pensado que venia el rompimiento, hasta el punto de que al empezar uno de los ensayos llegó a ponerse el sombrero y la gabardina para marcharse..... "En todas partes....." Menos mal que resultó un buen éxito el concierto.-

Protección menores - Aquí se ha suscitado también ese asunto en diversas ocasiones, y siempre hemos podido soslayarlo, invocando nuestro carácter de entidad cultural que, además de conciertos, da conferencias, subvenciones, publica libros, organiza homenajes, etc., etc., y no tiene en manera alguna carácter lucrativo.- Creo que esta cuestión hay que tratarla con delicadeza, pero también con todos los medios disponibles. En una cierta ocasión encontramos la fórmula de dar una subvención a la Junta de Protección, completamente voluntaria y sin compromiso para más allá.- No hemos dado a dar otra, y cuando ultimamente se suscitó la cuestión, acudimos a la Generalidad y se nos aseguró que no se nos molestaria más por ese concepto.- Yo creo que todo esto viene de la Cultural en Madrid. Como todo el mundo ve allí que se trata de unos conciertos organizados por una empresa, a los que se da el disfraz de entidad musical, de aquí la disposición que tan amablemente me comunica. Vea Vd. como su texto se adapta exactamente a la manera de actuar de la Cultural.- Ya me tendrá al corriente.- Mil gracias y un buen abrazo

ello lo motiva nuevas altas de socio, que en ningún caso, son más de ocho o diez por concierto.

Para obviar estos inconvenientes y a los efectos de propagar nuestra labor, la Junta de Gobierno propone a la General, se digne concederle la facultad discrecional de, en lugar del solo pase de señora que por prescripción reglamentaria le corresponde, poder acompañar Dos pases de señora, para aquellos conciertos solamente en que la Junta de Gobierno lo estime pertinente.

Proposiciones de señores socios

Proposición del socio número 84

Tengo el honor de someter a la aprobación de la Junta General de la Sociedad Filarmónica la siguiente proposición:

1.º Que se tribute un aplauso fervoroso a la Junta de Gobierno de la Sociedad por la actuación en los conciertos del presente curso de la Orquesta Sinfónica de Valencia, Leopoldo Querol, Amparo Garrigues y Juan Alós, orquesta y artistas valencianos que tienen en el hecho de actuar en nuestras sesiones musicales el estímulo de cordialidad y de superación mayor que pueda dárseles, y que este aplauso signifique el deseo de que los restantes concertistas e instituciones valencianas de mérito artístico reconocido (como la «Orquesta de Cambra» y otros varios) completen tan magnífica norma, que añade a los grandes artistas e instituciones españolas y europeas aquellos que son exponente de nuestro espíritu y cultura en el aspecto interpretativo.

2.º Rogar a la Junta de Gobierno que en los *Grandes festivales dedicados a la música valenciana* que proyecta, según el plan general de 1934-35 dado a conocer por la misma a los señores socios a principios de curso, rija un criterio de tal amplitud que sea posible recoger en ellos a todos los compositores del espléndido movimiento actual, que, teniendo como precursor el llamado maestro don Salvador Giner, son, por el decoro artístico de sus realizaciones musicales, la expresión viva del alma del paisaje de nuestra tierra.

3.º Solicitar la valiosa opinión de la Junta acerca de las posibilidades de crear un «Premio Giner», que convocado anualmente o cada dos años premie con una cantidad digna y el estreno correspondiente en nuestra Sociedad una obra de cámara, sinfónica o teatral inédita realizada por compositores valencianos, y caso de declararse desierto sirva para ayudar en sus estudios de ampliación a nuestros artistas pobres o de galardón último al concertista paisano que más brillante temporada haya realizado.

4.º Alentar a la Junta de Gobierno a persistir y ampliar su obra de valencianía, haciendo constar en acta la satisfacción con que los señores socios la ven, seguros de que ninguna Sociedad de conciertos como la Filarmónica ha de amparar y fomentar la presente floración de la música valenciana.

VICENTE GARCES

Valencia Febrero 1935.

SOCIEDAD FILARMONICA DE VALENCIA



ORDEN DEL DIA

CONVOCATORIA PARA LA

Junta General Ordinaria 1935

- 1.º Lectura del acta de la anterior.
- 2.º Presentación de cuentas de 1934.
- 3.º Proposiciones de la Junta de Gobierno que se acompañan.
- 4.º Proposición de señor socio que se inserta en la presente convocatoria.
- 5.º Renovación ordinaria de la Junta de Gobierno, según detalle al dorso.

Con arreglo al artículo 22 de nuestro Reglamento la Junta de Gobierno convoca a las señoras y señores Socios para celebrar la Junta General Ordinaria de la Sociedad el día 31 del actual, en el salón de actos de la Federación Industrial y Mercantil (Pintor Sorolla, 11), a las 11 de la mañana, con el orden del día que al margen se expresa.

Valencia, 25 de Marzo 1935.

El Secretario,

Enrique Pecourt

Proposiciones de la Junta de Gobierno

PRIMERA

Propuesta referente a la utilización de los Fondos de Reserva para los conciertos.

Se apuntaba en la Memoria de 1934, las gestiones que se venían realizando para poder contratar los «Ballets Rusos de Montecarlo». Esto es un hecho a la hora presente y su actuación se realizará en el próximo mes de Mayo. Asimismo ha quedado contratado en firme el director Unger para los conciertos de fin de curso a cargo de nuestra Orquesta Sinfónica y hay que reunir para tales conciertos las cantidades necesarias, siendo a todas luces insuficientes las recaudaciones ordinarias por las cuotas de socios.

La Junta de Gobierno ha estudiado todas las soluciones posibles para poder realizar aquellos proyectos sin acudir a cuotas extraordinarias y de todas ellas no encuentra ninguna más viable que la autorización por la Junta General para poder disponer de los Fondos de Reserva en la cantidad que sea imprescindible necesaria.

No se oculta a la Junta de Gobierno que las reiteradas bajas del Fondo de Reserva pueden terminar con él, pero dados los ingresos con que hoy se cuentan es necesario recurrir a esas cantidades que en tiempos de mayor concurrencia pudieron reservarse. Y ha de advertir que cuando se llegara a la extinción de dichos Fondos, no cabría más remedio que disminuir el número de conciertos ya que las cantidades por cuotas no serían suficientes.

Habría regresado la Sociedad Filarmónica a los primeros años de su existencia en que sólo podían darse diez o doce conciertos anuales. Por eso encareció en la Memoria y reitera ahora a todos los señores socios la necesidad y conveniencia de que se conviertan en los mejores propagandistas de nuestra Sociedad para que las altas se sucedan y con ello podamos volver a los mejores tiempos, ya que la calidad de conciertos no debe disminuir nunca, que en esto estriba, precisamente, la importancia de nuestra Sociedad Filarmónica.

SEGUNDA

Propuesta relativa a los pases de señora.

Como se demuestra en el estado número 8, hay conciertos en que por su índole la concurrencia no llega al 60 por 100. No es debido ello a la calidad de los artistas, que en ocasiones es insuperable, si no a las aficiones o preferencias de nuestros socios. Estos conciertos no deben ni pueden suprimirse por eso, ya que ellos representan una de las manifestaciones más selectas de la música.

Es obvio que al haber una menor concurrencia, la sala parece desanimada y los comentarios de algunos socios son todavía más desalentadores, pues en lugar de pensar que es debido a la asistencia relativa, creen que que ello se debe a mayor número de bajas, hasta el punto de que en aquellos otros conciertos en que la asistencia relativa sube, piensan muchos que

VACANTES A CUBRIR

Reglamentarias. (Por 2 años)

Presidente Ilmo. Sr. D. Francisco Almenar *Reelegido*
Vicepresidente 1.º » » » Pedro Ruiz *D. Enrique Franco*
Vicesecretario D. Vicente Pericás *D. J. González Gorría*

y los vocales

D. Pascual Escribá = *Claudio Vargues*
» Fernando Catalá = *Angel Penalba*
» Enrique Linares = *reelegido*
» Jacobo Grelinger = *id.*

Barcelona, 7 abril 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Mi querido amigo :

Le debo contestación a sus attas. 9, 12 y 30 marzo.-
El fallecimiento de mi hermana (q.e.p.d.) ocurrido el 24, en Centellas, me ha tenido alejado unos días de mis actividades. Perdóname, pues, el retraso.-

Conchita Badia - He aprovechado un momento satisfactorio para ella, para anunciarle que se presentaban dificultades para el concierto en esa, por haber contratado Vds. los Bailes Rusos, etc.- En otro momento propicio le confirmaré la noticia del aplazamiento.- Para Noviembre.-

Conciertos - El final de temporada de Vds. es verdaderamente apoteósico.- Si no están satisfechos los filarmónicos valencianos, ya no sé qué más puede hacerse.- Supongo que, lejos de aumentar las bajas, vendrán un cierto número de altas, aunque a final de temporada, veo que es muy difícil obtener altas, según mi experiencia personal en esta.-

Marian Anderson - Fue una cosa sensacional.- Así, con todas las letras: s-e-n-s-a-c-i-o-n-a-l.- No recuerdo jamás cosa semejante. Únicamente algo parecido cuando tocó aquí por primera vez Rubinstein.- Para la temporada próxima la tomaremos también; no la dejen Vds. escapar. Contamos con Vds. para organizar y completar su "tourné" por España.-

Ballets - Los que me comunica por la suya del 14 son todos excelentes.- Verdaderas obras maestras cada uno en su género.- No los he visto realizados por esa compañía, pero sí por la antigua; supongo que los montan bien. Si es así, tengan la seguridad de un éxito fantástico.- Algo que constituirá una revelación de recuerdo imperdurable en los anales de la vida artística de Valencia.-

Junta General - Supongo que habrá ido como una seda, aprobándose las proposiciones de la Junta.-

Nosotros damos los días 13 y 16 los conciertos de orquesta con Klemperer; 28 y 30 de mayo, Orquesta Sinfónica de Madrid con Querol y primeros de Junio, festival Bach con el Orfeo Catalá. También damos un buen empujón, aunque no tan considerable como Vds.

Reciba un buen abrazo de su siempre affmo. amigo

Sociedad Filarmónica de Valencia

-7. ABR. 1935

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 14 de Marzo de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Mi muy querido amigo:

Le confirmo mi anterior de 9 del actual, y segun me informa el amigo Sr. Lozano, sufrí un error efecto del cambio de sobres. De todos modos, la considero en su poder y si así no fuera, le ruego me lo indique para reproducirla.

Cruzada con mi citada recibí su muy atenta de igual fecha a la que no he correspondido antes esperando ver la solución definitiva que le daba al asunto de

CONCHITA BADIA.- Respecto a este particular y agradeciendo su amable invitación, es innecesario el que yo la oiga, pues me basta y sobra la opinión que a Vd. le merece, estimando que la colaboración del arpa, completa la audición, ya que con ello se evita la monotonía que pueda tener todo un concierto de canto solo.

Por lo demás y en cuanto a situación económica se refiere, crea que estamos en un periodo difficilísimo; tanto es así, que hoy mismo he recibido oferta del amigo Lozano para poder celebrar tres representaciones de los Ballets, en lugar de las dos convenidas, y a pesar de las buenas condiciones en que lo ofrece, máxime teniendo ya pagados los viajes de los artistas y gastos del decorado y vestuario, seguramente que no podrá ser aceptado, pues segun me ha notificado el tesorero, a quien he pedido datos, ni aun empleando todo el fondo de reserva, podremos liquidar con superávit, todo lo que hay comprometido. Ya vé, pues, el favor que nos representará el aplazamiento del consabido concierto de la Badia, pero en fin, ya nada mas quiero decir sobre este particular y espero su decisión para someterme a ella.

Comprendo cuanto me dice referente a las indicaciones que de artistas me hace por puro compañerismo, y por ello lamento aun mas el que cuando ello pueda ser una facilidad para Vds. no nos sea posible su aceptación, como ha sucedido con el Kolisch. Si por cualquier casualidad no pudieran en esta ocasión reunir el número de conciertos necesarios y ello pudiera ser para la temporada próxima, creo que no me será difícil el poder conseguir el que fuera aceptado por nosotros para el curso que viene. Seale ello de gobierno.

Nuestros propósitos para los programas de los ballets son, pimer día, Silfides, Petroushka y Danzas del Príncipe Igor y para el segundo, Carnaval de Schuman, El Sombrero de tres picos y Sscherezade. ¿Que le parece?

Y a la espera de sus noticias, le saluda con todo afecto

Sociedad Filarmónica de Valencia

-7. ABR. 1935

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 9 de Marzo de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Mi querido amigo:

Le confirmo mi anterior de 7 del actual y paso a informarle de los acuerdos recaídos en la reunion que ayer celebró esta Junta de Gobierno.

MARIAN ANDERSON.- Al no poder actuar el 5 o 6 del próximo Abril, se acordó desistir de la mencionada artista, cuya renuncia no causó contrariedad si no al contrario, ya que de poder conseguirse quede el mes de Abril con un solo concierto, nos descargaremos de gastos.

CONCHA BADIA.- Puesto este asunto sobre el tapete y ante mi manifestacion de no haber recibido aun contestacion concreta sobre su aplazamiento, se insistió sobre tal extremo por la conveniencia de reducir gastos, ya que el presupuesto de los Ballets vá aumentandose. En su vista, me atreví a insinuar se le ofreciera una nueva participacion con orquesta, para facilitar las gestiones de su aplazamiento, pero como me temia, fué desechado y lo único que puede conseguir es, que en el caso de negarse la Badia al aplazamiento solicitado, la Sociedad hará honor a su compromiso y se le dará fecha para su concierto, martes 30 de Abril, con objeto de que entre el concierto en el mes de Abril y fuera de la semana siguiente de Pascua, en la que son muchos los socios que la pasan en el campo. De no poder conseguir el teatro para el 30 de Abril por ser martes, se le señalaria la del 3 de Mayo. Y así quedó este asunto.

Realmente, los gastos de los Ballets van superando en mucho a lo calculado; el transporte de vestuario y decorado, es mayor de lo previsto; la orquesta se sale.....por peteneras, y en cuanto al tetro es de gran importancia, pues habrá que pagar la nómina de todo el personal del teatro, tramoyistas, electricistas, guardarropia, &., alquilere de reflectores y lo que haga falta... que no será poco. Por último, la empresa no se compromete a tener listo el teatro en las condiciones por nosotros exigidas, cuartos, ensayos en el teatro y demás, salvo que indemnizemos a la compañía que en aquel entonces se encuentre actuando. En fin, la biblia.

Resumiendo, pues: Si buenamente se puede conseguir el que la Badia aplace su concierto para Noviembre, y prescindiendo en absoluto de cuanto a resultado artistico se refiere, nos haria un señalado favor en el sentido económico, que crea lo necesitamos, pero si la Sra. Badia se niega a ello, o si las mencionadas gestio-

nes le crean una gran violencia, o se considera Vd. en situacion desairada, no tiene mas que manifestármelo, y seguidamente le señalaría una de las fechas antes mencionadas, 30 Abril o 3 de Mayo.

Como comprenderá, y llegado el asunto al estado en que nos encontramos, mi mayor deseo ante todo, es el que Vd. pueda que dar lo mas satisfecho posible, pues es lo ménos que debo hacer para corresponder en una pequeña parte, a las numerosas atenciones que de Vd. tiene recibidas, este su siempre buen amigo que le abraza

Enrique Tessier

Sociedad Filarmónica de Valencia

-7. ABR. 1935

Oficinas:

Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 30 de Marzo de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Mi muy querido amigo:

Le confirmo la mia de 14 del actual y carezco de sus gratas noticias a que poder tener el gusto de referirme, suponiendo que el asunto de la Sra. Badia habrá quedado solucionado en la forma por nosotros suplicada, ya que ninguna nueva noticias he recibido sobre este particular.

Como sé muy bien lo que son estas cosas, excuso decirle lo violento que me ha tenido este asunto y lo único que deseo es, que todos hayamos quedado medianamente bien, cosa bastante difícil. De todos modos puede manifestarle a la Sra. Badia que el compromiso queda firme para el próximo mes de Noviembre.

CONCIERTOS.- Hemos tenido suerte en los últimos celebrados, pues tanto el CORO DE COSACOS DEL DON como BRAILLOWSKY, que actuó ayer, han sido del agrado del "respetable", pero crea que estoy desanimado. Ayer, muchas felicitaciones pero hoy he recibido dos bajas difíciles de compensar, ya que hemos llegado a un extremo que una sola alta resulta un acontecimiento. Tengo esperanzas que con los "Ballets" se anime un poco, pero si esto falla, no sé a dónde vanos a parar.

Estos pasados dias he estado bastante atareado con la organizacion de los dos últimos conciertos y la preparacion de la Junta general que mañana domingo celebraremos en la que nos ocuparemos de los extremos que verá por la adjunta convocatoria.

Como verá, el elemento "valencianista" vuelve a la carga aunque con alguna mas "diplomacia" que el año pasado. Es tambien de interes la autorizacion que solicitamos para poder disponer de los fondos de reserva necesarios para los compromisos adquiridos. De no conseguirse, no tendríamos mas remedio que adelantar los fondos que se necesitan (calculo unas 22.000 ptas) pero confio en que no será combatido y por lo tanto aprobado.

En este caso el plan de conciertos para lo que queda de curso será el siguiente:

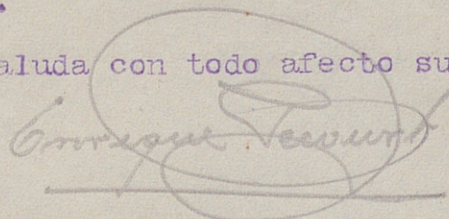
Lunes 15 de Abril, esta Orquesta Sinfónica con la colaboracion de la violinista paisana Angela Velasco y estreno de una obra de un compositor valenciano.

Miercoles 22 y viernes 24 de Mayo; los Ballets rusos con las representaciones qu le indicaba por mi anterior.

La correspondencia al Secretario, calle de Pérez Dujol, 6

Meñ de Junio. tres conciertos a cargo de esta Orquesta
Sinfónica, dirigida por el maestro Heinz Unger, con quien yá me he
puesto de acuerdo, y los que regularmente se celebrarán los días
viernes 21, miércoles 26 y viernes 28, con los que será clausurado
el corriente curso, y esto es todo.

Y nada mas por hoy. Le saluda con todo afecto su amigo



31 març 1935

Senyor J. Zamacois
C i u t a t

Molt distingit amic)

Tinc molta satisfacció en complir un encàrrec
que em fa el mestre Arbós, de posar a les vostres mans
un retrat.-

La satisfacció és doble, en primer lloc, perquè
ho és sempre complaure a una personalitat com el mestre
Arbós, i després, perquè em proporciona la satisfacció
de comunicar-me amb vos.-

La qual cosa aprofito per saludar-us molt afectuo-
sament, i renovar-me ben vostre affm. amic i s. s.

Barcelona, 3 marzo 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Mi querido amigo :

Acabo de recibir la suya del 2 cte., y me apresuro a contestarle, para que vea que ni aun en Carnaval dejan de merecerme sus asuntos mi mayor consideración.-

Cuarteto Kolisch - Ya temía que no tendrían Vds. cabida para el mismo, pero como la Junta acordó hacer esas gestiones, no tuve más remedio que consultar a Vd.- Perdone la molestia ocasionada.-

Conchita Badia - Ya es una "bomba" la que Vd. me ha soltado. Precisamente ayer tuve una larga conversación con esa admirada y admirable artista, y volvió a preguntarme por Valencia. Tiene una gran ilusión en ese concierto.- No sabré ciertamente como empezar a exponerle cuanto Vd. me indica. Quizás habría una solución, y es ofrecerle para Noviembre, además del recital, una participación en un concierto de orquesta, a los pocos días.- Puede cantar obras de Mozart, Haendel, Bach, etc. y quizá alguna de catalana de Toldrà, Lamote, etc.- En fin, eso ya variamos, no se perdería por encontrar obras del gusto de Vds., de las que fuese fácil encontrar los materiales.- Presentada así la cosa, es decir "dorada la pildora" pasaría mejor. Le pediría que condiciones desearia para ese segundo (o primer) concierto.- Si no hay posibilidad de ofrecerle para Noviembre alguna compensación.... la verdad, la cosa es bastante difícil de presentar.-

Marian Anderson - Las noticias que recibí ultimamente es de que tenía disponibles los días 28, 29 y eventualmente, el 30 marzo.- Finalmente, ha fijado el día 29, porque el 28 lo tiene ya tomado.- No sé, pues, que facilidades podrá prestar para estar en esa a primeros de Abril, y en este sentido ha sido consultada hoy mismo.- Les tendré al corriente de lo que me contesten.- Por otra parte, ahora ha pedido 2.500 pesetas. Lo más difícil de combinar, me parece que serán las fechas, pues es artista actualmente muy solicitada.-

Bailes rusos - "Juegos Infantiles", montada por mi buen amigo Juan Miró, es una obra ultramoderna de presentación.- La música, no, porque es de Bizet.- Es algo arriesgado darla en esa. De ninguna manera la pondría en el primer programa; como máximo, en el segundo, cuando ya los artistas hubieran tenido un gran éxito en el primero.- "Los presagios" también es algo moderno. Las demás obras son preciosas, sobre todo "Petrouchka" y las "Danzas del Principe Igor", dos creaciones definitivas no tan sólo de esa Compañía, sino del "ballet" en todos los tiempos y épocas.-

Mtro. Unger - 2.000 pesetas por concierto, es lo que acostumbran a pedir como mínimo los directores de alguna talla.- Trantandose de tres conciertos y de la buena disposición del citado director, creo que puede "regatearse" con la seguridad de que se adaptará a las posibilidades de Vds.-

Y esto es todo, de momento.- Comunicaré enseguida la noticias que reciba de París y veremos como se resuelve el asunto Badia, esa especie de espinaca que tengo clavada y no sabré como quitarme

Sociedad Filarmónica
de Valencia

3 MAR. 1935

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 2 de Marzo de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Mi muy querido amigo:

Poseo su atenta 23 del actual de la que separé el comentario del semanario "Mirador" referente a la danzarina

ALMUT DOROWA.- por cuyo envío le doy gracias, así como también por sus ofrecimientos. Hemos desistido de la mencionada artista, por haber sido aceptada nuestra oferta para dos representaciones de los "Ballets rusos" y con dicho motivo, pierde interés la presentación de una sola danzarina, máxime, si no se trata de una solvencia artística reconocida por todos.

GUARILETO KOLISCH.- Ayer recibí su telegrama que dice:

"Ruegole decirme si interesaria cuarteto Kolisch de Viena para Mayo un concierto 1500 dos conciertos 2800 afectuosamente = Clausells"

al que anoche contesté lo siguiente:

"Lamento no poder aceptar cuarteto Kolisch Escribo. Saludos = Pecourt"

que le confirmo. Efectivamente, siento no haya sido posible su aceptación, pues se trata de una magnífica agrupación, ya conocida aquí, y no resulta caro, pero la contratación de los mencionados ballets", nos obliga a reducir el número de conciertos y para Mayo, hay más que suficiente con las dos representaciones de los bailes rusos.

CONCHITA BADIA.- Me explico perfectamente su situación en este asunto, pues por experiencia sé lo que son estos casos. Por si algo faltaba, hemos sufrido un tropiezo con el Grupo Instrumental de Bruselas, que no gustó. Todo esto y otros muchos detalles que sería prolijo enumerar, fué tratado en la Junta que ayer celebramos, dominando el criterio de la conveniencia que para la Sociedad representaria, el aplazar (no se asuste) la celebración de este concierto, quedando desde luego, subsistente el compromiso, y por ello me rogaron escribiera a Vd. para suplicarle, intercediera cerca de la Badia, para ver si puede hacernos el favor de que este concierto se celebre en el próximo mes de Noviembre y fecha la que ella nos señale desde ahora.

Esto, siempre que con ello pueda quedar Vd. airoso delante

te de la Sra. Badia, asegurandole que el compromiso queda firme, pues no pretendemos ni remotamente, el desligarnos de él, si no tan solo un aplazamiento. He de repetirle, que ante todo y por encima de todo, no queremos en modo alguno el que Vd. se violente ni que haga ningun papel desairado, pues en tal caso y para que asi no suceda, retiro todo lo dicho y cuente de antemano que estamos dispuestos a cumplir lo prometido y seguidamente le señalariamos fecha para fin de Abril o primeros de Marzo, pero crea que nos haria un gran favor la Sra. Badia, si accediera a nuestros deseos.

Además, de poderse consé guir esto buenamente y quedando todos satisfechos, nos permitiria el poder aceptar a la cantante ne gra Marian Anderson, por estimar de gran interés la presentacion de una artista de las características de la mencionada. Tanto es asi, de que si el concierto de la Badia queda aplazado para Noviembre, puede contar ya con nuestra aceptacion en firme de la Anderson por el cachet de 2.000 ptas, ella y su pianista, para su actuacion en nuestra sociedad el 5 o 6 del próximo Abril, fecha que supongo le irá bien, ya que en esa actuará el 29 de Marzo. Y nada mas amigo Clausells sobre este asunto, añadiendo tan solo aquellas palabras de "Señor, en tus manos encomiendo mi espíritu", asi es, que aguardo con impaciencia el desenlace.

Plan para lo que resta del curso: Nos hemos de someter a dos conciertos por mes a lo sumo y por lo tanto ya no hay cabida para la clavecinista ALICE EHLERS, y lo proyectado es lo siguiente:

MARZO.- Para el 16 tenemos al CORO DE COSACOS DEL DON y para el 27 o 29 al pianista BRAILLOWSKY, que a última hora ha habido necesidad de acoplar, ante la demanda de muchos sôcios.

ABRIL.- La MARIAN ANDERSON, si puede ser (Vd. dirá) y es ta Orquesta sinfónica con la colaboracion de la violinista Angeles Velasco, y si la primera no pudiera ser, iria primero la Orquesta y luego la Badia, aunque en tal caso quizás fuera mejor en primeros de Mayo, pues a fines de Abril, por ser semana de Pascua, la mayoria de los sôcios están en el campo.

MAYO.- LOS BAILES RUSIS DE MONTECARLO. Excuso decirle la importancia que esto tiene, pues su presupuesto es aterrador. Mas de 20.000 ptas, pero no hay mas remedio que lanzar la barca al agua, a ver si conseguimos que la sociedad tenga el auge necesario. El avance de programa que me dieron fué, Las Silfides, Juegos infantiles, Danzas del Principe Igor, Los Presagios, Petrouschka y El Danubio azul. Yá me dirá que le parece, aunque con posterioridad me indicaron, habria de variarse algo, y puesto que Vd. conoce bien a la compañía, por haber actuado en esa, ya puede suponer lo mucho que me valdrán sus consejos.

JUNIO.- Clausura de curso. Tres conciertos por esta Orquesta sinfónica, para que puedan celebrarse espaciados, que es mas cómodo para los sôcios y dirigidos por un director extranjero. Estoy en correspondencia con Unger, quien pide 5.000 ptas por los tres conciertos, y a todos nos ha parecido algo caro. ¿Que opina Vd?

Y esto es todo.....que creo que es bastante, y allá veremos como salimos. Queda en el aire la nube de la Badia, por lo que excuso decirle el ansia e impaciencia que tengo por ver si es posible solucionar esto a satisfaccion de todos y como es el deseo de sus siempre buen amigo que le abraza con todo afecto

Consultat
O.A.I

Barcelona, 6 marzo 1935

Mi querido amigo D. Enrique :

Le escribo a última hora desde el despacho mismo, para decirle que acaba de llegar un telegrama de París diciendo que MARIAN ANDERSON, la cantante negra no dispone más que de los días 26, 27 y 28 del actual, y pide en definitiva 2.250,- pesetas.-

Les indiqué que las fechas que interesaban a Vds. eran los primeros días de abril, sin ni tan sólo precisar cuales (aunque Vd. me dijo que les interesarían no recuerdo cuales; pero ni siquiera eso dije, para dar más facilidades), y ya ve que es lo que contestan.-

Ante la premura de tiempo, agradeceré me conteste con urgencia, a fin de pasar mis noticias a París, de las que está pendiente ahora la señorita ebúrnea.-

Un buen abrazo de su siempre buen amigo

Valencia

Recourt

Perez Pujol 6

Ruegle decide si interesaria cuarteto
Kolisch de Viena para mayo un concierto
~~1500~~ dos conciertos 2800 afectuosamente
1500

Chamaly

1. MAR. 1935

INDICACIONES DEL SERVICIO

Recibido de

El Oficial,

FOMENTAD LOS SERVICIOS DEL ESTADO
AL UTILIZAR EL TELÉGRAFO

NÚMERO

FACILITAIS RECURSOS AL TESORO Y HACEIS OBRA NACIONAL

Para de núm. palabras depositado el a las

D 58 BNA VALENCIA 494 13 2 3H

LAMENTO NO PODER ACEPTAR CUARTETO KOLISCH ESCRIBO SALUDOS = PECOURT

LE INTERESA A V. MUCHO CONOCER LAS
DISTINTAS MODALIDADES DEL SERVICIO TELEGRÁFICO, UTILIZANDO EN CADA CASO EL MÁS CONVENIENTE A SUS INTERESES

TELEGRAMA URGENTE.—Se transmite y se lleva a domicilio con preferencia a todos los demás.—Tasa, triple del ordinario.

TELEGRAMA ORDINARIO.—Hasta 10 palabras, como minimum, 1,10 pesetas, y por cada palabra más 0,10 pesetas.

TELEGRAMA DIFERIDO.—Se transmite después de los urgentes y ordinarios.—Tasa, hasta 10 palabras, 0,60 pesetas, y por cada palabra más 0,05 pesetas.

TELEGRAMA DE MADRUGADA.—Igual tasa que el Diferido. Reglamentariamente debe entregarse en el 1.º reparto de la mañana.

Para **TELEGRAMAS CON RESPUESTA PAGADA, DE PRENSA, COLACIONADOS Y COMERCIALES**, pídanse informes en las oficinas telegráficas.

TELEGRAMA CON ACUSE DE RECIBO.—Sirve para comunicar telegráficamente al expedidor la hora de entrega al destinatario.

TELEGRAMA MULTIPLE.—Se utiliza para comunicar una misma noticia a varios destinatarios residentes en una misma población, abonando una sobretasa de 0,25 pesetas por destinatario adicional.

MENSAJES TELEGRAFICOS EN SERIE.—Se admiten entre estaciones que funcionan directamente con aparatos impresores.—Pueden ser de abono, fuera de abono y de madrugada.—Los ordinarios, fuera de abono hasta 100 palabras, 4,25 pesetas; cada 100 palabras más, 3,50 pesetas.—De madrugada, hasta 100 palabras, 2,50 pesetas; por cada 100 palabras más, 1,75 pesetas.

En
sus remesas
urgentes de fondos
utilice siempre el
GIRO TELEGRÁFICO
Garantía del Estado
Rapidez

Si
V. dispone
de teléfono, po-
drá dictar inmediata-
mente sus telegramas a la
CENTRAL TELEGRÁFICA
desde su domicilio, sin au-
mento de precio, solici-
tando este servicio
del Jefe de Te-
légrafos

9 marzo 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Mi muy querido amigo :

He recibido su atta. 7 cte.-

Conchita Badia - No me sorprende lo que Vd. me dice: Sé lo que
----- son las Juntas y los inconvenientes que crean
la diversidad de pareceres.- Por lo demás, del concepto que uno
pueda formarse de un artista a través de la radio, sólo le diré
que una vez un amigo mío me decía que Kreisler estaba en franca
decadencia y no valía ya la pena de oírle, pues él lo había po-
dido apreciar por radio.- Puedo asegurar a Vd. que Conchita Ba-
dia es una verdadera artista, como en el "lied" no conozco otra
en España; muy superior en ese género a muchas "celebridades"
que nos hemos tragado.- Para Valencia puede formar un programa
casi por completo de primeras audiciones, con una parte de obras
españolas (Nin, Granados, de quien es interprete formidable,
Pablo Casals, que tiene unas melodías preciosas, Pedrell, Fa-
lla, etc.) Podría también, preparándolo con tiempo, cantar al-
gunas canciones de compositores valencianos SIEMPRE QUE FUEREN
DE EXCELENTE CALIDAD MUSICAL.- Si a Vds. les hace miedo la com-
binación con arpa (a pesar de Rosa Balcells es una arpista con-
siderable), podría hacerse todo el concierto con piano. Alejan-
dro Vilalta es un concertista excelente, que tendría un gran
cartel y ocuparía uno de los primeros lugares entre los pianis-
tas españoles, si no fuese tan bohemio.- Eso podría combinarse
en la forma que Vds. quisieran.- La intervención, para algunas
obras, del arpa, da al concierto un toque inefable: algo de una
exquisitez pocas veces posible.- Me hubiera gustado que Vd.
hubiese sido testigo presencial del concierto en que se dieron
las Canciones Pablo Casals.- Conchita Badia dió en aquel con-
cierto medida de lo muchísimo que vale.- Si alguien de Vds. tie-
ne amistad con Casals, pueden preguntarle el concepto que le me-
rece esa artista.- Otra cosa: Si Vd. o algún miembro de la Jun-
ta tiene que venir a Barcelona, me lo dicen con tiempo, y com-
binaremos una audición en casa mismo del-a artista, bajo el
pretexto de oír algunas obras para el programa.- Verán quien
es Conchita Badia.- Todo eso, en cuanto al valor de la artista;
en cuanto a combinación de fechas, me dolería mucho tenerle
que dar la noticia del aplazamiento para la temporada próxima,
pero en fin, si no hay más remedio, que le vamos a hacer.- De
toda manera, si Vd. ve manera de arreglarlo, se lo agradecería
muchísimo, pues habiéndole dicho que estaba aceptada en firme,
ahora es difícil el arreglar la cosa, sin molestia para la
artista.-

sigue

Marian Anderson -

Le agradezco mucho que la aceptación de esa artista negra más bien fuese como una atención hacia nosotros que no el propio interés de Vds. en oírla.- Nosotros estamos completamente arreglados con ella, de manera que no nos representa ninguna facilidad ni ventaja el que vaya a esa.- Hicimos la indicación por puro compañerismo y por si a Vds. les podía ser un "número" de interés.- Otras veces no ocurre lo mismo: Por ejemplo en el Quarteto Kolisch, si que nos hubiera representado una facilidad, pues tendríamos que reunir un número de conciertos. De manera, que no le preocupe el que no haya podido combinarse lo del "cisne negro" como veo que la denominan en unos reclames que acabo de recibir. Todo está arreglado, y ya lo sabe: Si desea oír la Srta. Anderson, no tiene más que venirse por acá el día 29 del actual.- Esta sería una gran idea. Así podría también oír a Conchita Badia.-

He de darle mil veces las gracias por su interés en complacernos y por las molestias que le estoy dando. Pero, no hay más remedio.-

Le saluda con verdadero afecto su siempre buen amigo

Sociedad Filarmónica de Valencia

9. MAR. 1935

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 7 de Marzo de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Muy querido amigo:

Soy en posesion de sus muy atentas de 3 del corriente y de ayer, las que paso a corresponder.

CONCHITA BADIA.- Me explico perfectamente su situacion, ya que este asunto solo le está produciendo "desazones" y aunque los mios quizás no sean menores, no dejo de reconocer la diferencia en que nos encontramos y mi deber en procurar evitarselos, ya que de Vd. solo he recibido favores en todas ocasiones que nunca podré agradecerle bastante, excusando decirle que encuentro muy justo su dea de poder ofrecer alguna compensacion para el aplazamiento solicitado, pero a pesar de todo ello, no he creido prudente el hacer ninguna indicacion en dicho sentido, por las razones que confidencialmente, voy a exponerle.

Al hacer la proposicion de dicha artista y conseguir su aceptacion, lo fué bajo las referencias por Vd. suministradas, pero posteriormente un compañeros de Junta que la oyó por rádio, que dó mal impresionado, y ha contagiado a buena parte de la Junta de un temor grandisimo, por el resultado del concierto, temor que ha aumentado despues del fracaso habido con la actuacion del Grupo Instrumental de Bruselas. Seria por lo tanto arriesgado el pretender ahora de momento el que aceptaran una nueva intervencion, cosa que no me parece difícil poder conseguir, una vez realizado su concierto, confirmandose las noticias por mi suministradas y por lo tanto desvanecidas los temores que hay. Como creo que esto ha de suceder asi, seria ocasion en aquel entonces de proponerle una participacion en un concierto de orquesta, pero hoy tengo la seguridad de que seria rechazado y por ello no le he contestado seguidamente, esperando el desarrollo de los sucesos. Supongo que con lo poco que le he expuesto ya se habrá hecho cargo de la violenta situacion en que me encuentro.

MARIAN ANDERSON.- Seguidamente recibida su última de ayer he convocado a Junta para mañana viernes, pero desde luego puedo anticiparle que si la mencionada artista no dispone mas que de los dias 26, 27 y 28 del actual, no habrá posibilidad de que sea aceptada, pues teniendo comprometido a BRAILLOWSKY para el 29, no intesa un concierto dos dias antes, con mayor motivo cuando esta proposicion se hizo por presiones mias, para darle alguna compensacion por el mal trago que le daba con la Badia. De poder actuar precisamente los dias 5 o 6 de Abril, quizás aun podria conseguir que se aceptaran las 2.250 ptas que pretende, asi es que yá me dará su

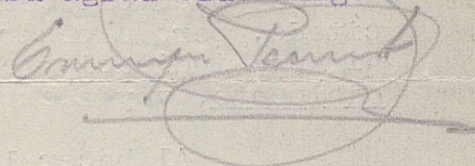
su opinion. Esto tenga la seguridad de que seria solamente por atencion a Vd. pues por lo demás, a la sociedad le vendrá muy bien, por cuestion económica, dejar el mes de Abril solamente con el concierto a cargo de esta Orquesta Sinfónica.

Realmente estamos asustados de lo que representa los Bailes Rusos y no hay mas remedio que reducir gastos.

Ahora bien, con motivo de la Anderson se volverá a suscitar el asunto de la Badia y desde luego tengo por seguro que se insistirá sobre su aplazamiento aunque no venga la ANDERSON, pero voy a ver si puedo conseguir que en caso extremo se le señale fecha a la Badia, fin de Abril, primeros de Mayo.

En una palabra y en el caso de prescindir en absoluto de la ANDERSON, si Vd. buenamente puede conseguir el aplazamiento solicitado de la Badia, será una gran beneficio para todos; para la Junta, que tan temerosa se encuentra y para la caja de la sociedad que realmente bien lo necesita, pero fijese bien amigo Clausells, si ello ha de causarle a Vd. una gran violencia, o supone que con ello hace Vd. un papel desairado, no tiene mas que decirmelo y estoy decidido a que se cumpla lo ofrecido.

Y como los nervios no están muy seguros, termino la presente rogandole me dispense la incoherencia que pueda haber en su párrafos y ya sabe cuanto le quiere su agradecido amigo



23 febrer 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Muy querido amigo :

Han dado anoche sus representaciones de ópera los Niños de Viena, y tienen hoy su concierto en el Palau. Vos acostamos ayer a la una y tantas, y me tiene ya aquí de narices a mi "estimada" Underwood: quiero contestar, entre otras cosas urgentes, su consulta del 21 etc.- Pero, tengo también la suya del 19. vamos a contestar las dos cartas a la vez.-

S a l u d - Celebro su mejora y deseo un total y completo restablecimiento. ¿Cómo lo hará sino la Filarmonica de Valencia?

Conciertos - Veo que van apretando: Filarmonica, Lener, Bruselas.... Continúa su brillante tradición; adelante!

Conchita Badia - Anteanoche cantó con Casals la Novena de Beethoven. Ayer estaba también en el concierto. No hay que decir que cada vez que me ve me pregunta por el concierto de Valencia.- Le agradeceré mucho que en cuanto la Junta haya tomado sus decisiones, se sirva comunicármelo. Piense Vd. que de ello depende mi tranquilidad.- Respecto a programas, voy a tratar con ella de establecer ese par de proyectos, para que Vds. puedan decidir.-

Otto Klemperer - En Barcelona dirige 13 y 16 abril y el 19 embarca en Ginebra con rumbo a los EE.UU. nuevamente.- No hay pues posibilidad de disponer, por las noticias que tengo, de ese director más tarde, puesto que no volverá hasta muy entrada la temporada.- Además, es muy caro.-

Alice Ehlers - No creo que pudiera actuar en Abril, puesto que se marcha enseguida, y tiene conciertos en Europa hacia mediados de Marzo.- No obstante, si considera conveniente escribirle, está ya ahora en Mallorca. La dirección es: Srta. Alice Ehlers, casa D. Richard Fester, Barrio Génova, Palma Mallorca.- Creo que iría a esa por 500 pesetas alrededor más los gastos de viaje.- Eso, confidencialmente.-

Almut Dorowa - No la vi.- La impresión que tengo es de que no es muy interesante. Acompaño unos comentarios del semanario "intelectual" "Mirador". Es el portavoz de los "inteligentes".- De toda manera, otras críticas me han parecido también bastante atenuadas.- Si interesa una información más a fondo, procuraré hablar con alguien que la haya visto.-

Ballets rusos - Eso sí que es interesante, sobre todo combinando bien las obras a dar.- Lo que también debe resultar carísimo.-

Cantante negra Marian Anderson - La tenemos 29 Marzo. Supongo que Vd. ha leído muchas cosas de ella en la prensa extranjera, y además ha visto que está trabajando constantemente en sitios importantes. ¿Podría interesarles? Pide 2.000 pesetas con pianista incluido. Tendría que ser alrededor de la fecha citada.- PERO NO ME ABANDONEN CONCHITA BADIA..... porque tendré que huir de Barcelona.- Dígame algo urgente, si la negra puede convenirles, aunque lo dudo, por el número de conciertos de canto. De toda manera, es una nota aparte, que llama mucho la atención. Roland Hayes, el tenor negro, tuvo aquí un éxito de curiosidad y artístico enorme.-

Un afectuosos abrazo

23. FEB. 1935

Sociedad Filarmónica
de Valencia

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 21 de Febrero de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Mi muy querido amigo:

Le confirmo la mia de anteayer y la presente lo motiva el haber recibido de ese Sr. Lozano, una propuesta referente a la danzarina Almut Dorowa.

Como por la suspension de la Lisa Duncan, que habia despertado gran espectacion entre los s6cios, nos seria de gran conveniencia el encontrarle sustitucion, resulta de gran inter6s la mencionada propuesta, pero como me es completamente desconocida, me asalta el temor de que su trabajo artistico, no sea el adecuado para nuestras sesiones por ser una de tantas artistas de "variet6s"

Por ello me permito recurrir a nuestra buena amistad, para que, puesto que la mencionada artista actu6 en ese Teatro Barcelona, el dia 8 del corriente, haga el favor de informarse si se trata de algo similar a otras bailarinas españolas, como la Laura San Telmo, &.&.o si realmente es su trabajo algo serio y digno que pue de presentar en nuestra sociedad con algun decoro artistico.

Creo innecesario el manifestarle que desde luego cuente con mi mas absoluta reserva con respecto a los informes que Vd. me suministre y con gracias anticipadas le saluda cordialmente su buen amigo



23. FEB. 1935

Sociedad Filarmónica de Valencia

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 19 de Febrero de 1935

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Muy querido amigo:

En mi poder sus muy atentas de 3 del pasado Enero y 2 del corriente, informandome por su última del tropiezo habido en su salud, y excuso manifestarle cuanto celebro su completo restablecimiento y que ello pase al panteón del olvido.

Por mi parte y para no ser ménos, también sufrí a fines del pasado, una pequeña hemorragia, que por precaución me obligó a guardar cama durante unos días, pero al parecer no ha tenido importancia y pasado el susto, quedo a la espera de lo nuevo que pueda venir, teniendo presente el antiguo refrán de "caldera vella, boñ o forat". Y vámos con nuestros asunto melómanos.

El 31 del pasado, tuvimos a la Orquesta Filarmónica con Perez Casas, que obtuvo un grandísimo éxito, pues realmente dicha masa orquestal, está meticolosamente trabajada. El 9 del corriente, actuó el Cuarteto Lener, también con éxito brillante, y para el 23 tendremos al Grupo Instrumental de Bruselas, que ojalá tenga la misma acogida que los dos anteriores conciertos.

Nos conformaremos, pues, con solo dos conciertos en el presente mes, por no permitir más nuestro estado económico y para Marzo, no habrá más remedio que celebrar también dos solos conciertos. Como por efecto de los bailes de Carnaval, no podemos disponer del teatro durante la primera quincena de Marzo, el 16 actuará el Coro de Cosacos del Don. Era mi propósito ver si había posibilidad de adaptar a la Badia para fines de Marzo, pero dada la característica de este concierto, canto y arpa, modalidades las menos generalizadas, no parece sea la ocasión más propicia el celebrarlo a continuación de uno de canto (Coro de Cosacos) y del anterior del Grupo I. de B. en el que interviene el arpa, aparte de que esta orquesta sinfónica, hace ya tiempo que no ha actuado y estamos comprometidos a que intervenga durante el curso, en un determinado número de conciertos. De todos modos, en la próxima reunión de la Junta de Gobierno, pondré este asunto sobre el tapeta, a ver si es posible que se le señale fecha, y con ello saber todos a que atenernos. Con respecto a programas, considero sería conveniente me mandara un par de proyectos confeccionados en la forma que Vd. considere mejor, para que la Junta elija, y al propio tiempo me serviría para recordarles el compromiso contraído.

OTTO KLEMPERER.- Para Abri no nos interesa, pero en cambio nos sería de gran interés para el mes de Junio. ¿No le sería

posible el venir en el citado Abril para dirigir dos o tres conciertos? Si ello fuera factible, le ruego me indique su cachet pues estoy en correspondencia con Unger y nada resolveremos hasta saber su contestacion sobre este extremo.

ALICE EHLERS.- Creo que esta clavecinista iria bien para nosotros en la forma por Vd. indicada, o sea con obras para clave solo y con flauta y violin, con mayor motivo si es bastante barata pero veo dificultad en la época, ya que para Marzo, yá habrá visto está casi arreglado todo el mes. Ello no obstante y si no le es molesto, puede indicarme cachet y si podria actuar en Abril.

Como verá, andamos un tanto vacilantes en cuanto a organizacion de los conciertos que faltan para el resto del curso, debiendose ello a que aun no sabemos a que atenernos con respecto a los Ballets Rusos de Montecarlo y como comprenderá, dado el gran presupuesto de los Ballets, del resultado que ello tenga, dependerá el rumbo a séguir.

Y nda mas por hoy. Que haya mucha salud y reciba un fuerte abrazo de su buen amigo

Enrique Tacuara

Barcelona, 2 febrero 1935

Mr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Mi muy querido amigo :

Aquí me tiene Vd. convaleciente de un breve ataque de gripe, del que he salido con cuatro días de temperatura.- Pero....ya está.- Menos mal que me ha cogido en momento de calma.-

Volvamos, pues, a las andadas.-

Conchita Badia con Pablo Casals - El día 30 se dió en nuestras Audiciones Intimas el recital de "lieder" Conchita Badia de Agustí con Alejandro Vilalta, según programa adjunto.- En la parte de honor, estreno de unas canciones del maestro Pablo Casals, escritas hace 30 años, acompañadas al piano por el propio Casals.- Un éxito emocionante.- Conchita Badia, que tiene alma y fuego de gran artista "echó el resto" y cantó esas canciones -de verdadera musicalidad- como difícilmente podría hacerse mejor.- Fué una noche de las que no se olvidan.- Quizás por la prensa vería Vd. algo de eso.- Le acompaño un recorte de La Vanguardia.- Todos los diarios estuvieron muy entusiastas, como no podían dejar de serlo.- Si quiere información más completa, tendré mucho gusto en facilitársela.-

Le convendría ahora a Conchita Badia saber para que fecha poco más o menos debe prepararse para ir a esa, y también cuales serían los deseos de Vds. respecto a orientación de programa.- No olviden que ahí debe cantar Falla, Vives y sobre todo, Granados.- Eso para una parte - aunque ya podría constituir todo un programa.- Para las partes restantes, ya dirán sus preferencias.- Las canciones con arpa son italianas antiguas.- De Falla, etc., no las hay.- Nuestros conciertos - Dimos el recital de Roman Totenberg, que resultó bastante, Tiene un Stradivarius formidable, y toca bien.- Tuvo todo el éxito que era de esperar.- Ahora, para el 22 y 23 tenemos los Niños Cantores de Viena, respecto de los cuales hemos empezado una campaña intensa de propaganda. Estamos seguros de que despertaremos la atención del público.- Para Marzo, Festival Bach, con Orfeo Català, solistas, orquesta: importantes fragmentos de la Gran Misa.- Para 23 y 15 abril tenemos el "soñado" gran Director: Otto Klemperer, verdaderamente de primera clase, uno de los grandes nombres de la batuta actuales.- Bastante caro, también.- ¿Puede convenirles en aquella época? - Para Mayo, el maestro Arbós con su seguicio sinfonico madrileño.- Et c'est tout.- Para Audiciones Intimas, quizás nos decidamos a traer la cada día más renombrada cantante negra Marian Anderson, de la que tenemos referencias sensacionales.- ¿Podría convenirles a Vds.? Es para los últimos días de Marzo.- A principios de Marzo, la clavecinista vienesa Alice Ehlers, que también tenemos en muy buen conceto.- Dara un concierto de conmemoración del 250 aniversario de Bach, Haendel, Scarlatti, nacidos todos en el venturoso año 1685.-

El programa se compendrá de obras para clavicembalo solo, y con flauta o violín.- ¿Puede convenirles? Esta es bastante barata, pues tiene que ir a Mallorca.- Sus programas son muy interesantes, y en su género, es primera figura.-

A ver que me cuenta Vd. por su parte: Sobre todo, que no haya capítulo de "enfermedades", sino todo lo contrario.-

Un buen abrazo, con recuerdos cariñosos para todos Vds., de su siempre muy buen amigo

3 enero 1935

Sr. D. Enrique Pecourt
Valencia

Mi muy querido amigo :

Ya tenemos otro año encima.- A ver si el 1935 resulta resplandeciente de satisfacciones, honras, glorias y provechos.- Así lo deseo para Vd., su distinguida familia, y la más alejada y más numerosa familia filarmónica.-

Stefan Askenase - Diferentes referencias recibidas, tambien señalan ----- ciertas deficiencias sobre ese artista.- En vista de lo cual, ni siquiera llegué a proponer a la Directiva el proyecto de audición íntegra de las Sonatas de Beethoven.- Ahora estoy mirando si este ciclo podría darse en el curso próximo con un "as" supremo en esa especialidad: Arturo Schnabel, que como Vd. sabe ha impreso en disco, en edición que está causando sensación en el mundo entero, todas las sonatas beethovenianas.- Supongo que sus condiciones serán.... estratosféricas; pero ya veremos.- Es de creer que posiblemente Vds. tomarían un recital por esa gran figura del piano, ya que no le veo muy animado (y lo comprendo) a estudiar la posibilidad de dar todas las sonatas de D. Luis.-

Conciertos - Veo que por ahora cuenta con Piatigorsky. Espero que ob ----- tendrá un gran éxito, y que no "fallará" esta vez.- Respecto al asunto Badia-Balcells, creo que no teniendo un compromiso firme con la Plantada (muy amiga mía, tambien) puede quedar la cosa como estaba, o sea en espera de que se presente ocasión propicia. En cambio, Conchita Badia sabe ya que Vds. la han aceptado, y cada día me pregunta la fecha en que deberá ir a esa.- Yo le ruego muy en carecidamente que no diga Vd. nada de esto que yo le digo a Gisbert, pues si Mercedes Plantada lo sabía....me mataba, y supongo que Vd. no tiene interés de verme desaparecer de ese valle de lágrimas.- Pero, no me hagan tampoco quedar mal con Conchita Badia.- Grata noticia la de los Ballets rusos, sobre todo si combinan dos programas acertados.- Es una modalidad del arte escénico-coreográfico-musical de positivo interés, con el que darán sin duda una nota "bomba".- A ver si se deciden a echar adelante.-

Nosotros estamos todavía encallados: Parece que para Enero vamos a tomar algún violinista joven y poco conocido, para que nos cuesten poco dinero. Hay ciertas preferencias por Totenberg, so, del que hay buenas referencias.- Marzo, los Niños de Viena, a jalsaremos mucho y estamos seguro llamarán la atención (porque nosotros cuidaremos que la llamen).- (He dicho Marzo y es Febrero).- zo: Festival Bach, con el Orfeo Català, para dar seguramente el 1 nificat. Abril, dos conciertos Orquesta Casals con un gran Direc Mayo, Sinfónica de Madrid.- Todo esto está aun impreciso.- Creo dentro de una semana pedremos dejarlo todo casi resuelto.-

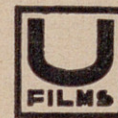
Supongo que el Director, para la época que nosotros los pre-
vemos, no les interesará.- En fin, ya me dirá si algo puede resul-
tarles interesante.-

Y basta, por hoy.- Un cordial apretón de manos con un "Feliz
año nuevo", desde el fondo del alma

El Director-Gerente
de

Ufilms

Ulargui Films
selecciones en exclusiva



Saluda

a D. Manuel Clausell y tiene el honor de invitarle a la prueba privada de EL ULTIMO VALS DE CHOPIN, que se efectuará mañana en el MARYLAND, Plaza Urquinaona 5, a las 11.30 de la mañana, por lo que le ruego su asistencia.

Al propio tiempo le suplica se sirva emitir en el adjunto tarjeton, el juicio u opinion que le haya merecido la misma, por lo que le anticipa las gracias.

Ernesto Gómez Miravé

Aprovecha esta ocasión para reiterar a Vd. la seguridad de su mayor consideración.

Barcelona 18 de Enero de 1935.



TELÉFONO 79132

BALMES, 79

¿Qué opinión le ha merecido la película "El último vals de Chopin" basada en uno de los episodios de la vida del inmortal compositor Federico Chopin?

-3. ENE. 1935

Sociedad Filarmónica de Valencia

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 28 de Diciembre de 1934

Sr. Don Manuel Clausells

Barcelona

Muy Sr. mio:

Tengo al frente sus muy atentas de 10 y 22 del corriente y está visto que de no contestar seguidamente y presentarse nuevos asuntos, van pasando los días sin darse cuenta, hasta que una nueva carta hace recordar la deuda pendiente. Para que así no suceda con la última recibida paso a corresponderlas, confiando en que su indulgencia sabrá perdonarme la demora en haberlo hecho.

Heinz Unger.- Separé de su primera, la dirección que en ella me incluía de este director, que quizás aproveche para la clausura de curso. Muchas gracias por su envío.

Stefan Askenase.- No ha actuado en nuestra sociedad y de su actuación en Madrid el curso pasado, no tengo muy buenas referencias, aunque Figuerido diga otra cosa. De todos modos, las 32 sonatas de Beethoven seguidas, pesan mucho por ello en su día y aun interpretadas por RISLER, que como Vd. sabe, era su especialidad, no nos atrevimos a ello por el temor que ello pudiera producir al gran público, si bien en sus sesiones de "Concerts intims" quizás tengan mejor cabida, por la calidad del público. Esto es lo que yo pienso, y por ello sin valor alguno.

Por su última me informo de la contrariedad sufrida con el Festival Ravel, de quien he oído decir, si tiene algo perturbadas sus facultades. Ojalá no sea así, y le deseo encuentre una buena sustitución al mencionado Festival.

Nosotros por no ser menos, también hemos tenido nuestro tropiezo y de importancia; la Lisa Duncan que tanta expectación e interés ha despertado entre los socios. Por motivos de salud (según certificado) hubo que prescindir de ella a primeros de curso, y después de indicarnos eligiéramos fecha entre mediados de Enero a mediados Febrero, y señalada por nosotros, dice ahora que por diversos motivos no puede hacer la "tourné" con sus seis discípulas y solo se compromete a venir ella sola, con lo que el espectáculo pierde interés y creo nos obligará a desistir.

Lo que actualmente tenemos preparado es lo siguiente; Enero, el sábado día 5 Piatigorsky, el viernes 16, nuestro paisano Alós y el 30 o 1º de Febrero, la Orquesta Filarmónica de Madrid. Seguirá en Febrero, el cuarteto Lener para el día 9 y el Grupo Instrumental de Bruselas, para fin del mismo, no sabiendo si entre ambos irá esta Orquesta Sinfónica actuando de solista la violinista Srta. Velasco. También se había pensado en dar cabida en el citado intervalo, a la Badia - Balcells, pero tres conciertos seguidos

de parecida modalidad, se teme puedan cansar. En fin, en ello incluirá la fecha que en definitiva nos señale la O. Filarmónica de Madrid y supongo que lo mas regular será que la Badia-Balcells vaya en Marzo. Por cierto que el amigo Gisbert desde que se proyectó un concierto con esa Mercedes Plantada no deja de recordarme el que debemos darle un concierto hasta el año pasado me indicó lo daría con la Balcells y elecutaria la Balcells una obra inédita para arpa, de Falla. He ido dando largas a este asunto pero como comprenderá me hallo en un compromiso pues al ver que damos la misma combinacion por él indicada, pero con la Badia en lugar de la Plantada me vá a armar una escandalera y temo se enoje, asi es que no sé como solucionar este conflicto. ¿Se le ocurre a Vd. algo? ¿Que tál es la Plantada?

Y vámos ahora con la noticia "bomba". Estamos en tratos con el amigo Lozano para dar a fines de Mayo, dos representaciones de los "Ballets rusos" de Montecarlo, despues de su actuacion en esa. Tenemos hecha oferta en firme y confio poder llegar a un acuerdo y para que juzgue nuestra valentia, solo le diré que el presupuesto total de dichas dos representaciones, se elevará a unas 20.000 ptas. ¿Que le parece?

Como comprenderá, del resultado que tenga este proyecto, dependerá lo que se organice para el resto del curso, pero de todos modos creo, que de cuanto me indica tiene proyectado, solo podrá interesar el poder contar con algun famoso director de orquesta. Yá me dirá, pues, si cabe el poder hacer alguna combinacion.

Y como alguna vez habia de terminar, solo me resta desearle un buen final de año y venturas sin tasa en el entrante.

Con todo afecto la abraza cordialmente su buen amigo

Enrique Tacuero

Amsterdam

To Vincent

Het Schuberstraat 18

telegraphiez conditions un et deux concerts Jovinent
environ quinze mars frais voyage son charge Via
Layetana 46

Musicamera

7.1.1935

Sociedad Filarmónica
de Valencia
=

10. DIC. 1934

Oficinas:
Plaza del Príncipe Alfonso, 12

Valencia 25 de Noviembre de 1934

Gracias program

Sr. Don Manuel Clausells
Barcelona

Mi muy querido amigo:

Recibo hoy su postal del 23 y su grata de ayer, a las que correspondo.

De haber sabido lo que me comunica por su postal, antes de estar impresos los programas, quizás nos hubiéramos decidido a prescindir de la obra de Jacobi, dando en su lugar la de Debussy, pero estando ya impresos los programas, y parte de ellos repartidos, causa muy mal efecto el cambio de una obra, con mayor motivo si se trata de una nueva, por haber bastantes socios que desean conocer obras nuevas, y estos son precisamente los que mas se mueven.

En su consecuencia no hay mas remedio ahora que sostener el cuarteto de Jacobi ofrecido y para que ello pueda serle de gobierno acabo de telegrafiarle lo que sigue:

"Mantenemos programa cuarteto Jacobi. Saludos. Pecourt, " que le confirmo. Tomo nota, pues, de los tiempos de dicha obra, que me indica por su citada carta, asi como de las notas para el programa.

HOTEL.- Avisaré en este hotel Regina para que les reserven las habitaciones a los artistas y ya me confirmará con exactitud, si como me anticipa, han de llegar por via Barcelona a primera hora de la mañana del dia en que se ha de celebrar el concierto, o sea el próximo miércoles 23.

El resto de su citada me sirve de gobierno y ya veremos esos proyectos futuros, que desde luego, ya supongo serán interesantísimos y sin tiempo para mas, reciba un abrazo de su amigo

Enrique Pecourt